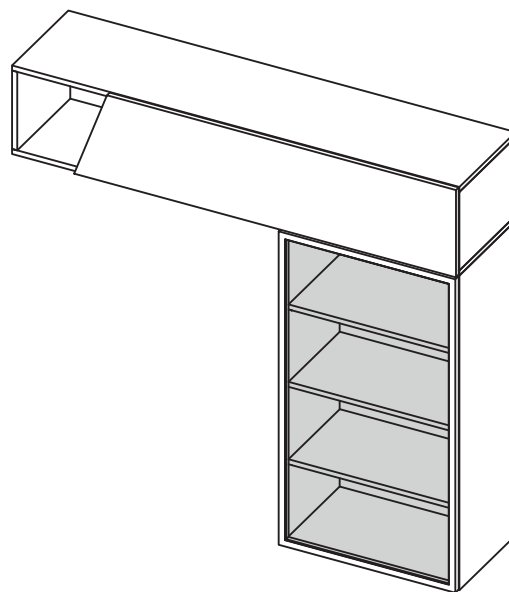
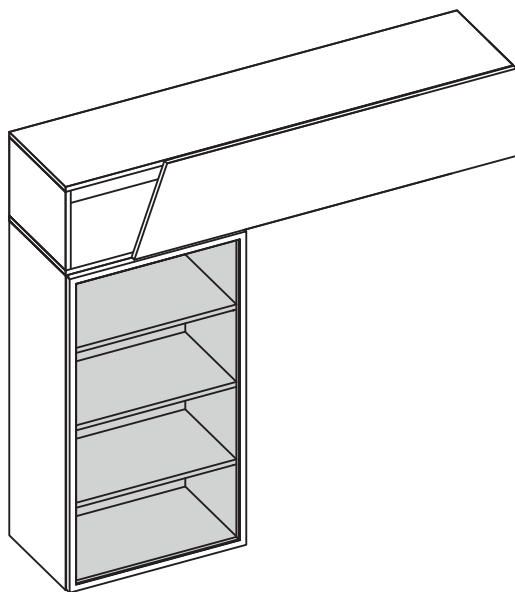
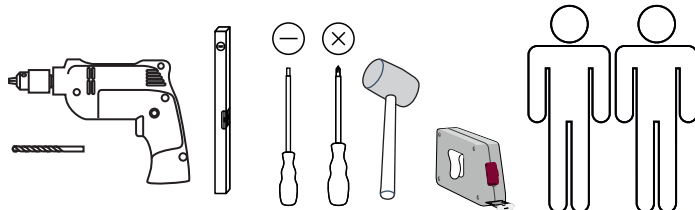
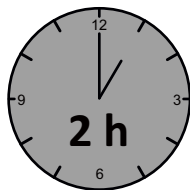


Montageanweisung / Installation instructions / Instruction de montage / Istruzioni di montaggio
montagehandleiding / Instrukcja montażu / Montaj talimatlar / Osszeszerelési útmutató / Nàvod k montáži /
Nàvod na montáž / Instrucțiune de montaj / инструкции по сборке / Montaj talimatina / Monteringsanvisningar/
Upute za montažu / Instrucciones de Montaje / Navodila za montažo

CORTINA



De – bitte lesen sie diese montageanleitung gut durch,
Da wir für fehler, die durch falsche montage entstehen,
Keine haftung übernehmen!

Gb – please read these installation instructions
Through carefully as we cannot accept any liability
For faults occurring as a result of incorrect installation!

Cz – přečtete si prosim pozorně tento návod k montáži,
Aby jste předešli chybám vzniklých špatnou montáží,
Za které neručíme!

Fr – veuillez lire attentivement cette notice de montage,
Car nous déclinons toute responsabilité en cas d'erreurs
Découlant d'un montage erroné !

It – prego leggere attentamente le istruzioni per il montaggio,
Poiché decliniamo qualsiasi responsabilità
Per difetti derivanti da montaggio errato.

Se - läs monteringsanvisningarna noggrant.
Vi avsäger oss allt ansvar för defekter som
Uppstår p.g.a. Felaktig montering.

Rs – pažljivo pročitajte upute za montažu,
Jer otklanjamo svaku odgovornost za pogreške
Nastale uslijed pogrešne montaže.

SI – prosimo, da pozorno preberete navodila za montažo,
Saj zavračamo vsakršno odgovornost za napake,
Ki bi nastale zaradi napačne montaže.

Pt – leia atentamente as instruções de montagem, uma vez
que não assumimos qualquer responsabilidade por defeitos
resultantes de uma montagem incorrecta.

Nl – leest u alstublieft deze montagehandleiding goed door,
Voor fouten door verkeerde montage zijn wij niet verantwoordelijk.

Pl – prosze uwaznie zapoznac sie z instrukcja montazu,
Poniewaz nie ponosimy odpowiedzialnosci za niewlasciwy montaz.

Hu – Kérjük, olvassa el figyelmesen
ezt az összeszerelési útmutatót,
mert a helytelen összeszerelésből
a dódó hibákért nem vállalunk felelősséget!

Sk – Prosime, dobre prečítajte si tento návod na montáž,
pretože nepreberáme žiadne ručenie za chyby,
ktoré vzniknú na základe chybnej montáže!

Ro – Vă rugăm să cititi cu atenție aceste instrucțiuni
de montaj deoarece nu preluăm garanția pentru defecte
ce apar datorită unui montaj incorect!

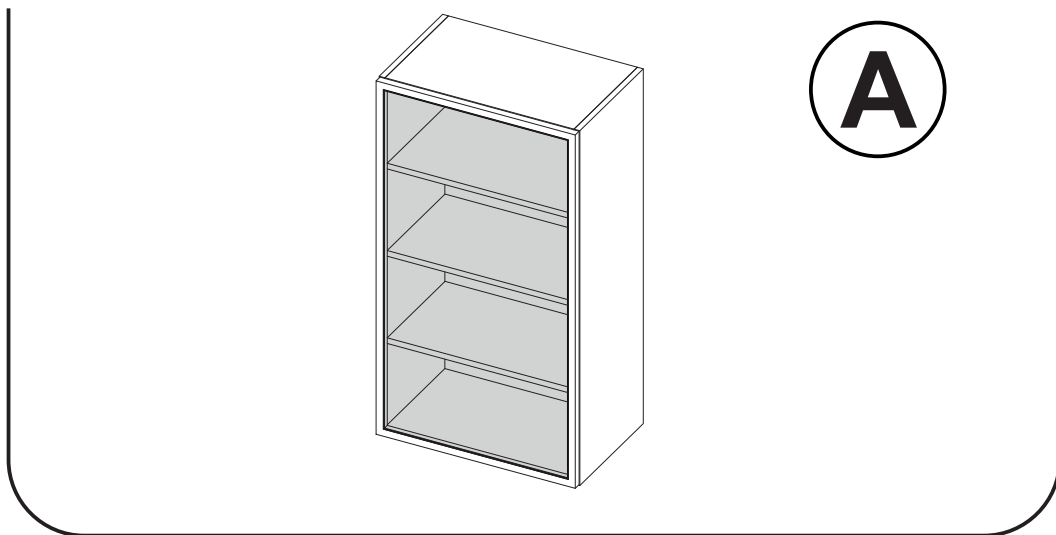
Ru – Пожалуйста, внимательно ознакомьтесь ù
с данной инструкцией по монтажу, поскольку мы не
несем ответственности за ошибки, причиной которых
является неправильный монтаж.

Tr – İlkonce kullanma klavuzunu iyi okkuyun,
yalnis montaj yapasaniz bunun sorumlusu biz degiliz.

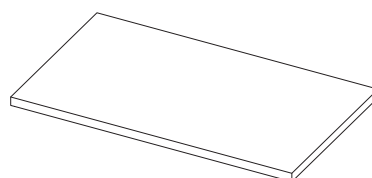
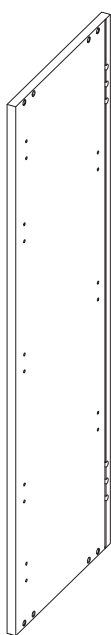
Es – Se ruega leer con atención las instrucciones
de montaje debido a que declinamos cualquier
responsabilidad
por defectos derivados de un montaje erróneo.

CORTINA

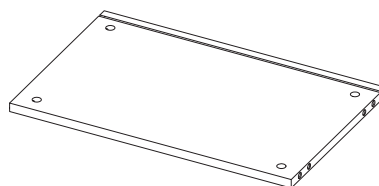




82FI x 2

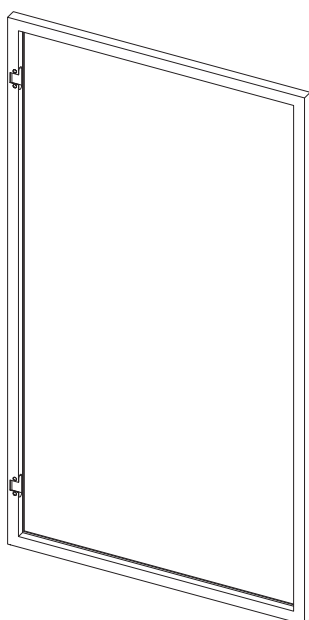


81PI x 2



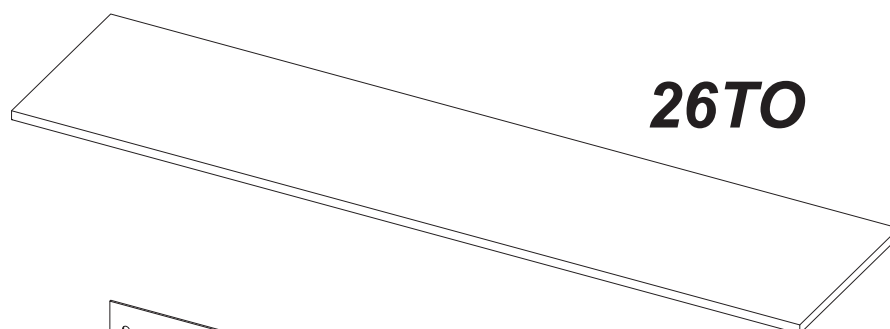
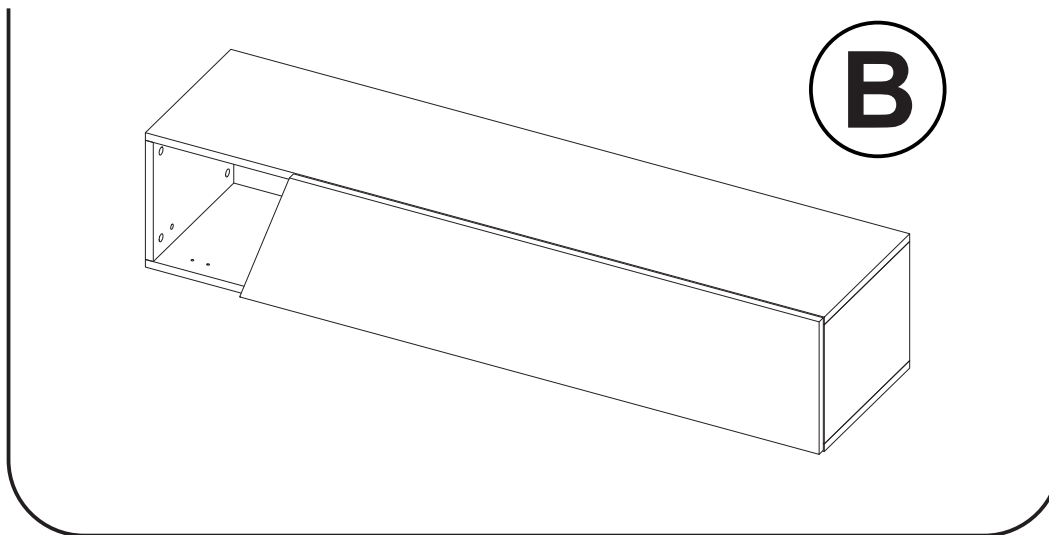
81TO x 2

C2TEL

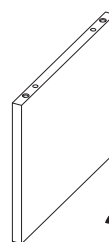
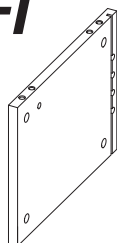


82SCH

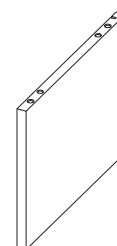




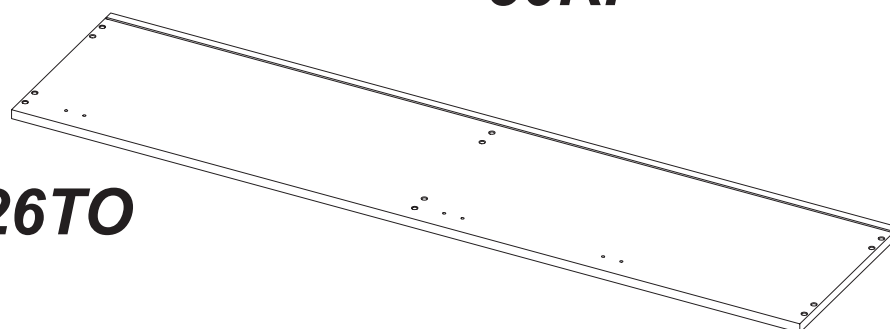
62FI



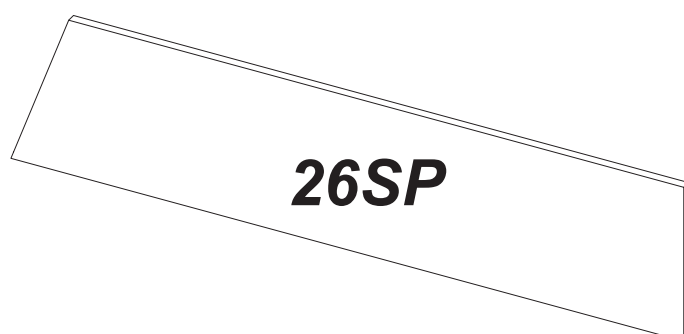
30RI



62FI

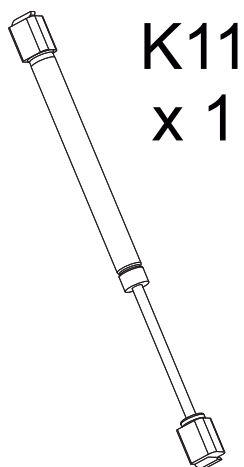
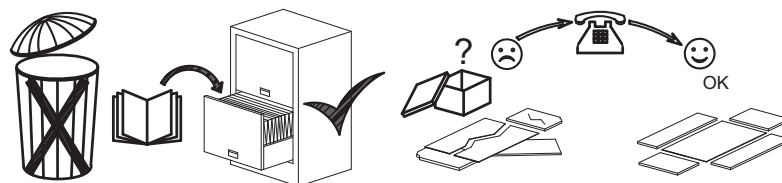


26TO



26SP

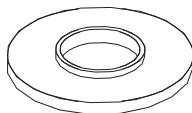
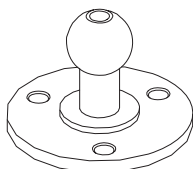
SERVICEKARTE



K11
x 1

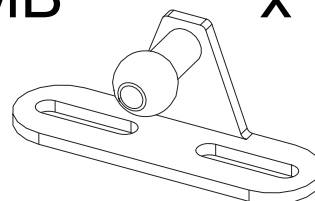
MF

x 1

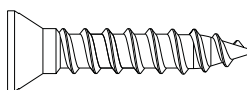


MB

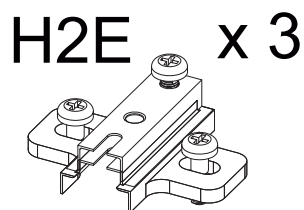
x 1



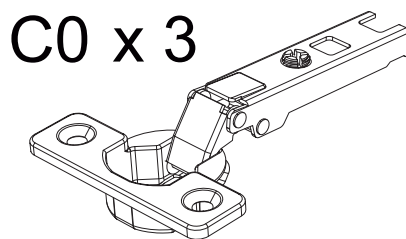
V316 x 5



Ø3x16 mm



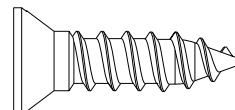
H2E x 3



C0 x 3

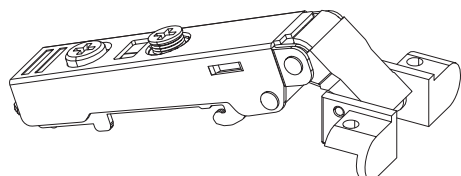
V415

x 6



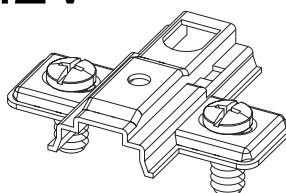
Ø4x15 mm

CT x 2



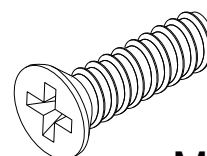
H2V

x 2



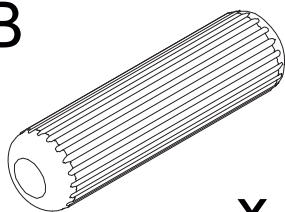
VT

x 4



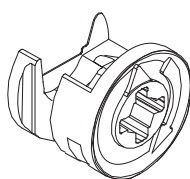
M4x8

B



x 20

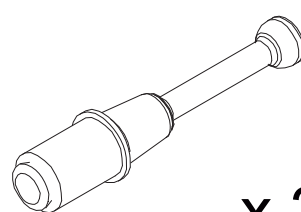
C



Ø15 mm

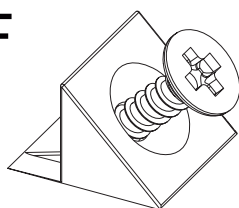
x 20

D



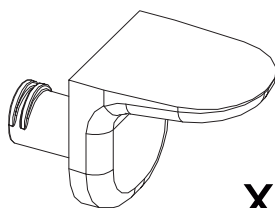
x 20

F



x 22

R



x 12

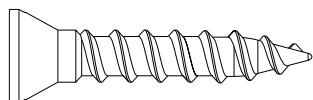
T20



Ø20 mm

x 5

V3520 x 10



Ø3.5x20 mm

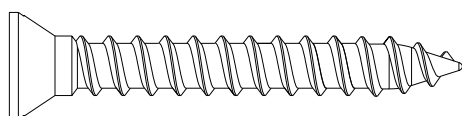
G



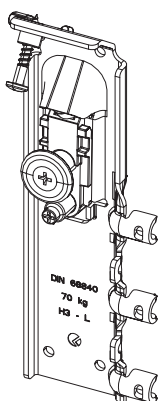
x 4

V430 x 3

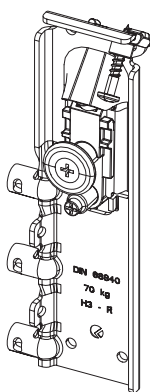
Ø4x30 mm



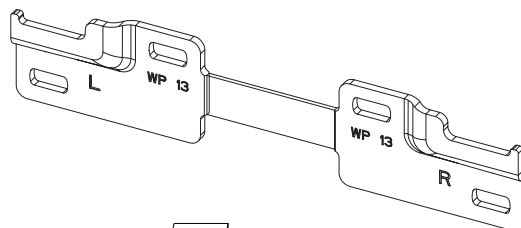
ATS x 2



ATD x 2



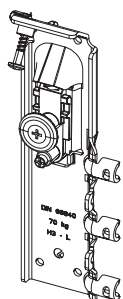
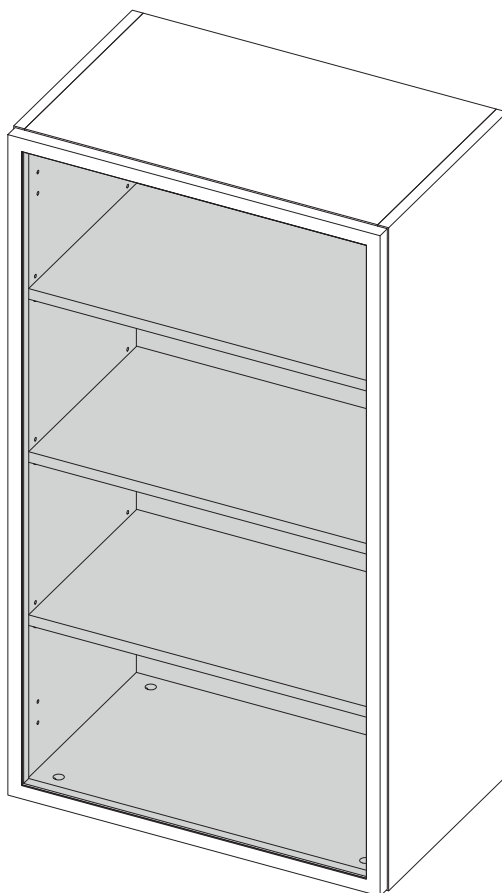
ST x 2



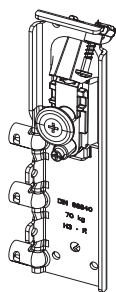
TA x 4



A

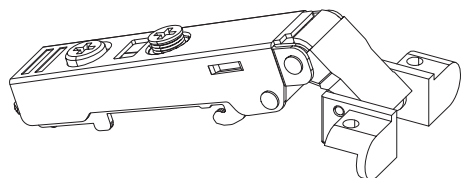


ATS



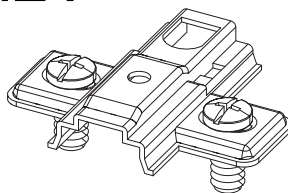
ATD

CT x 2



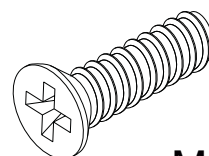
H2V

x 2



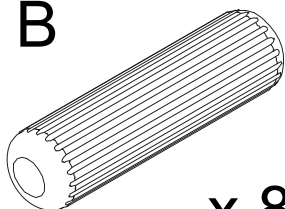
VT

x 4



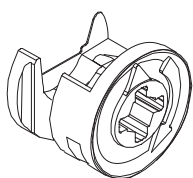
M4x8

B



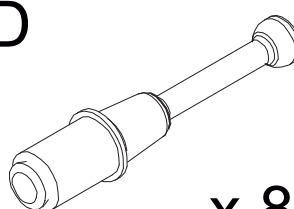
x 8

C



Ø15 mm x 8

D



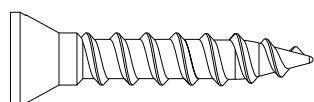
x 8

G



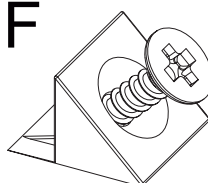
x 2

V3520 x 4



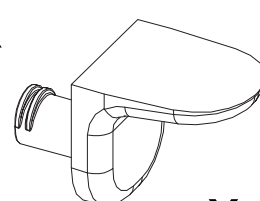
Ø3.5x20 mm

F



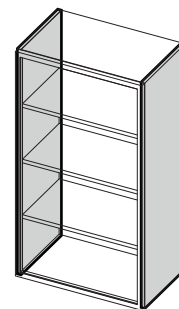
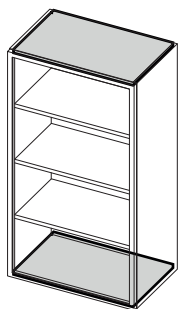
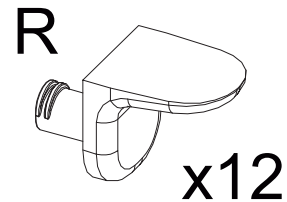
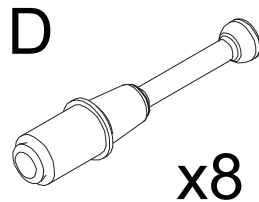
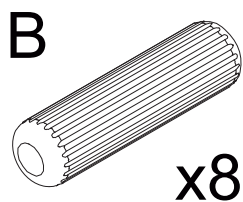
x 12

R



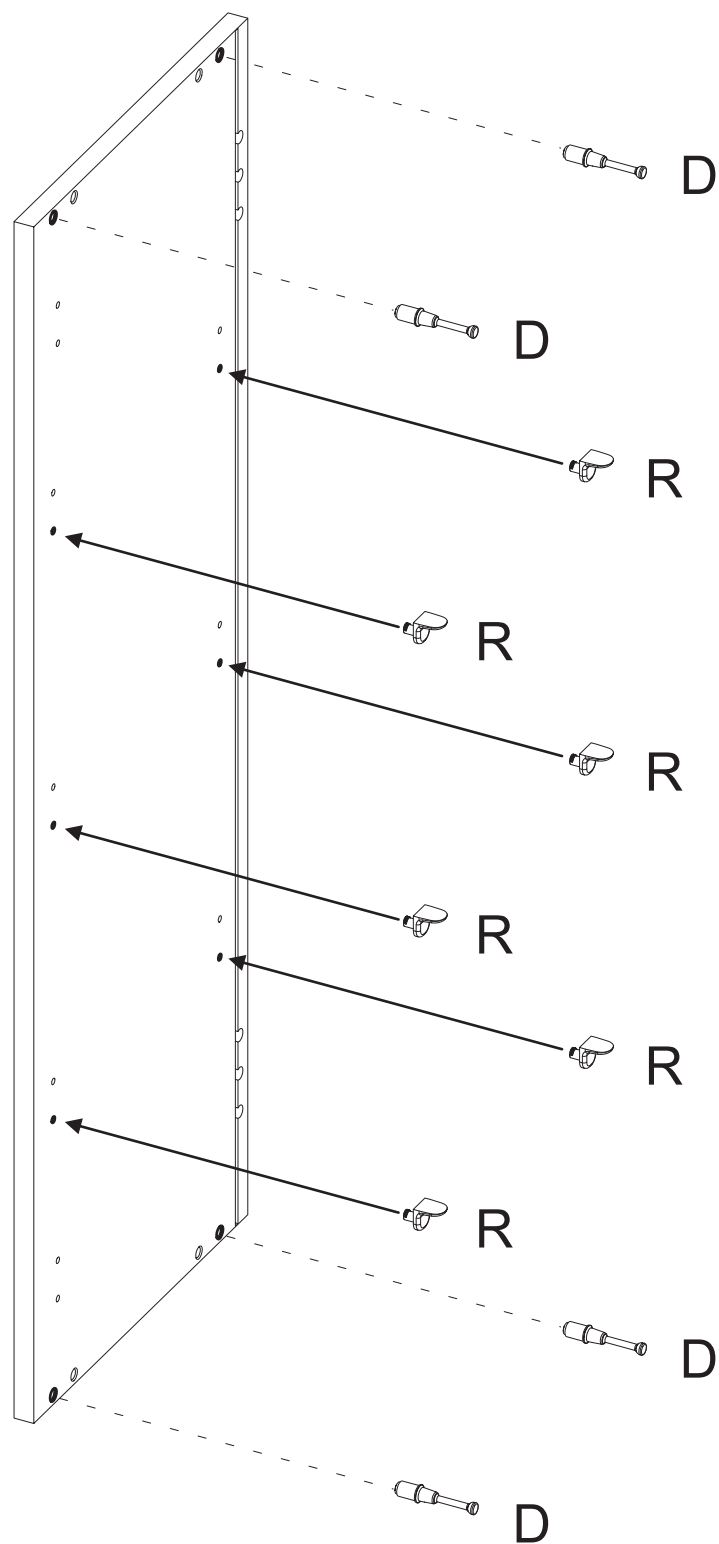
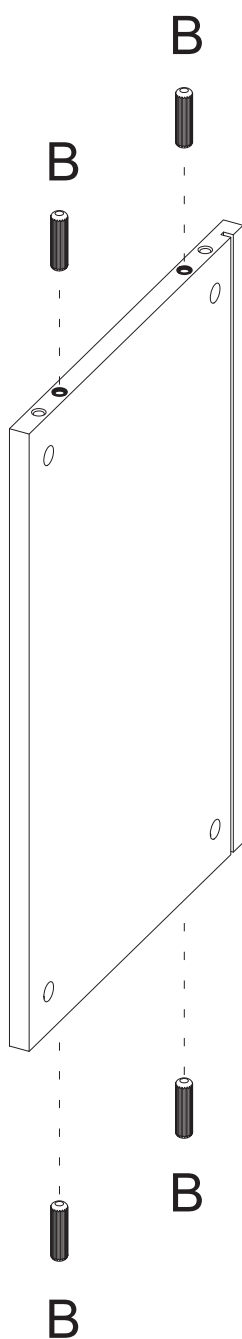
x 4

1

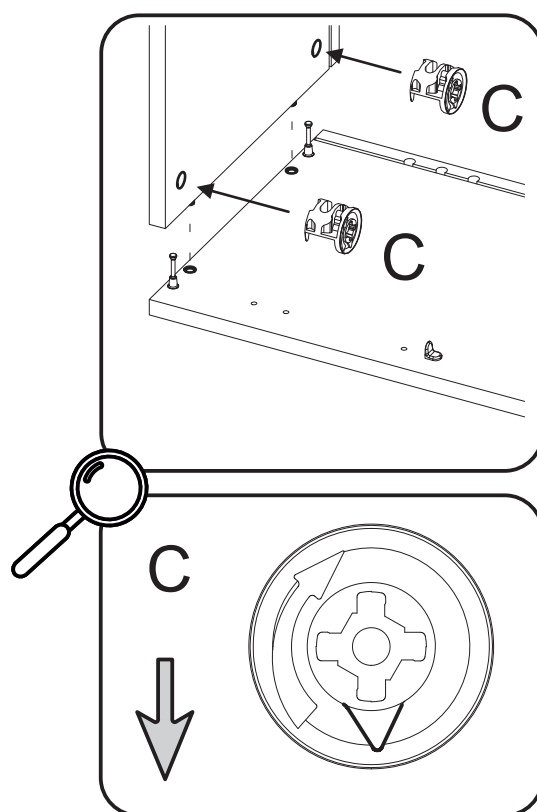
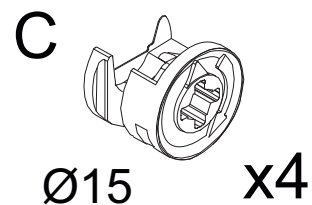
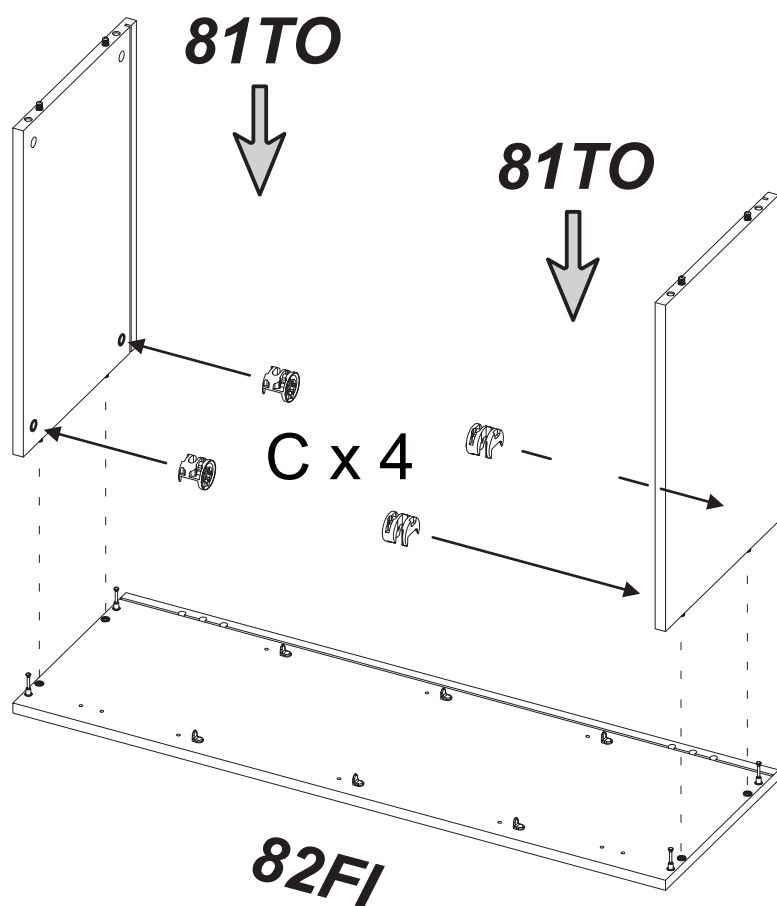


82FI x 2

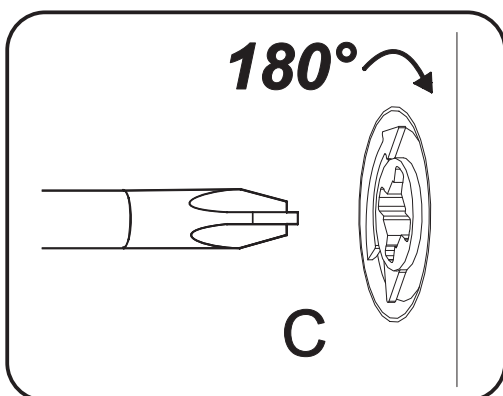
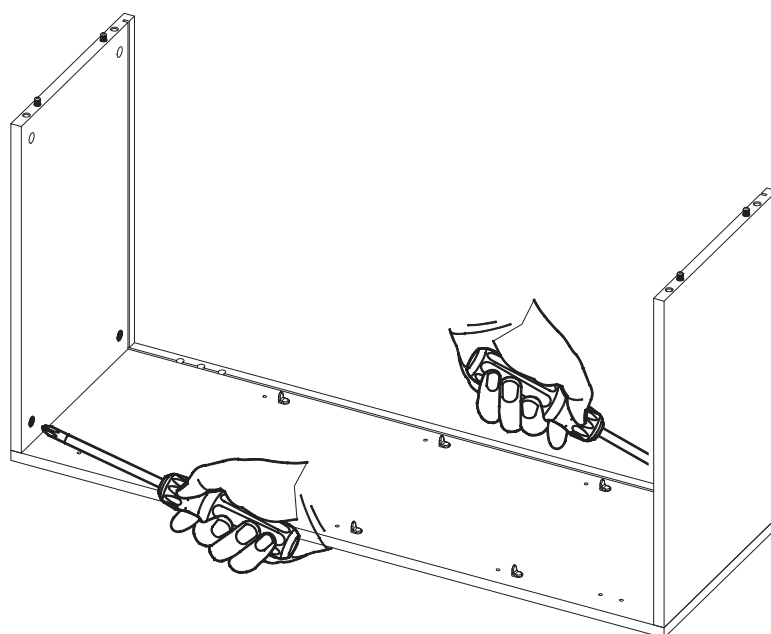
81TO x 2



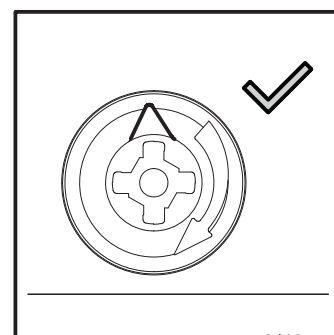
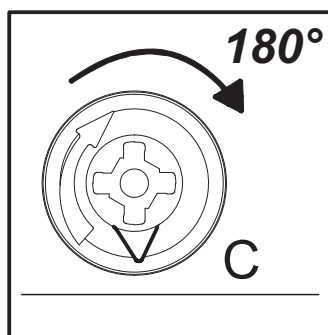
2



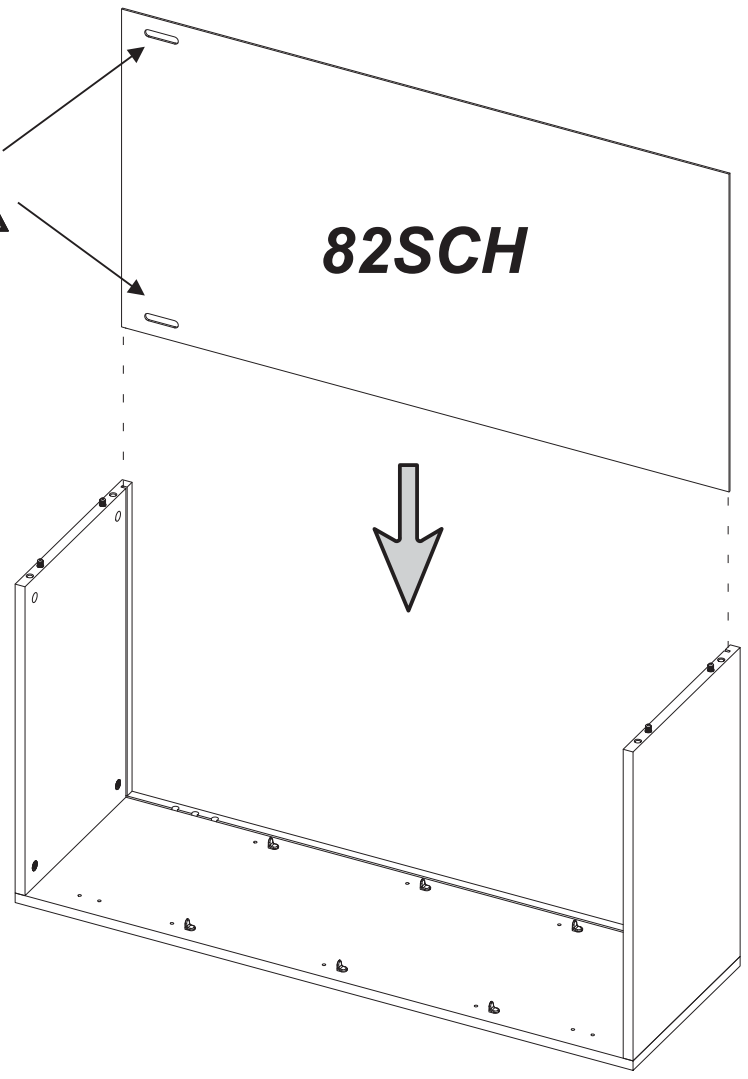
3



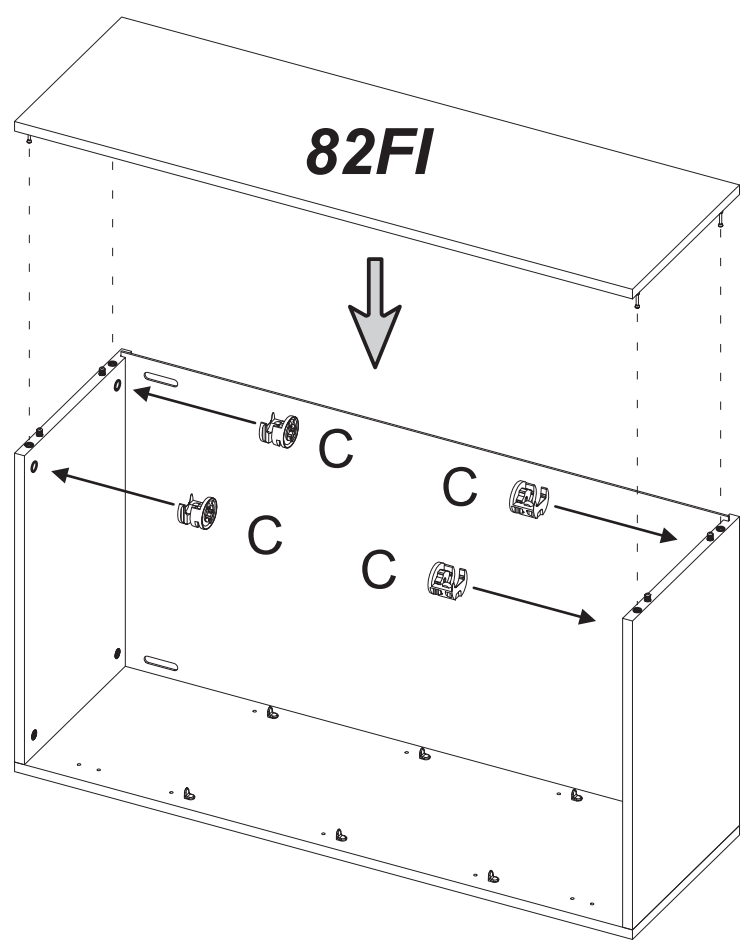
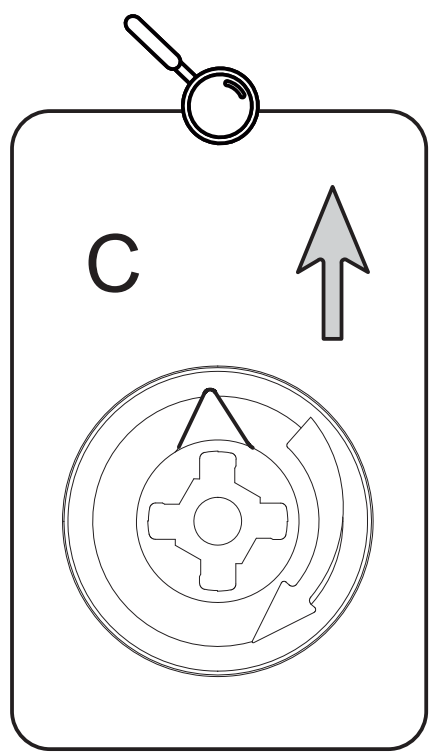
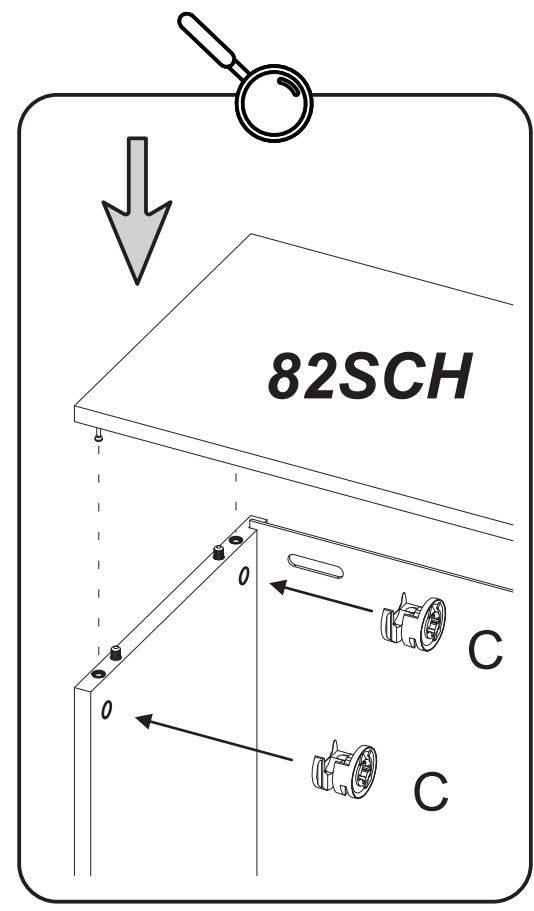
x 4



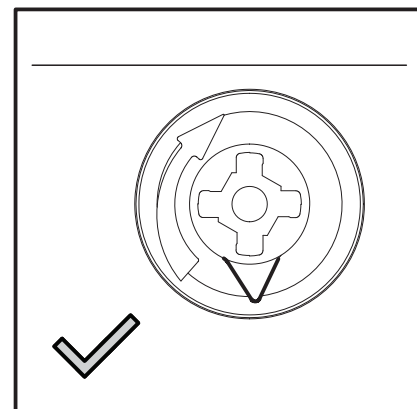
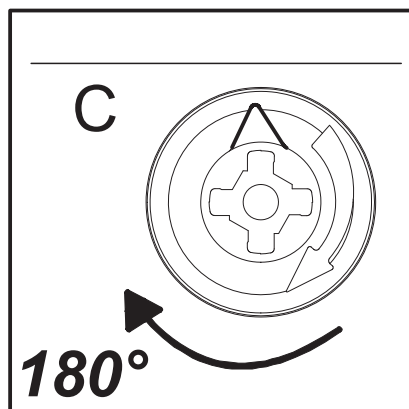
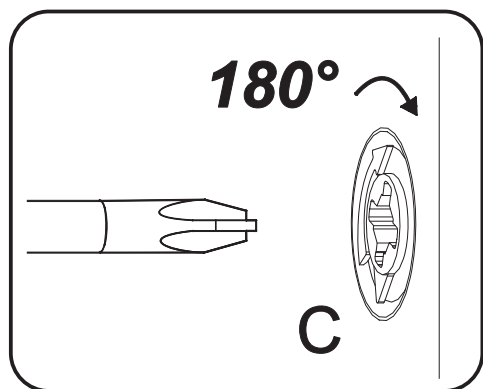
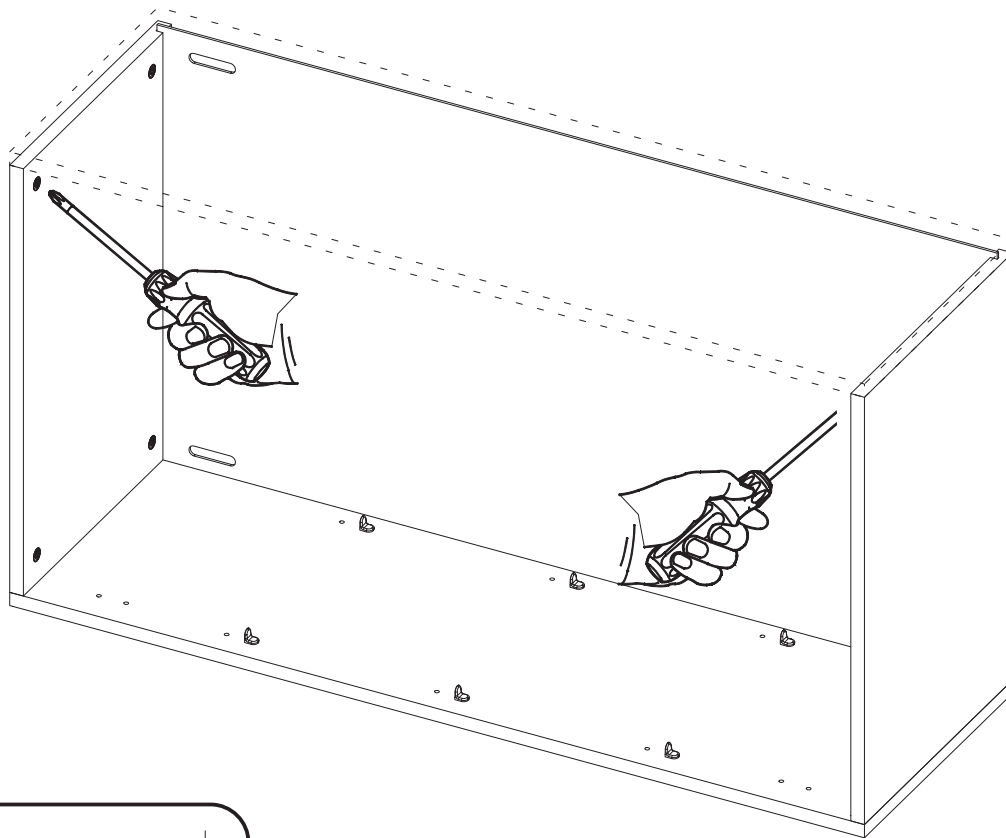
4



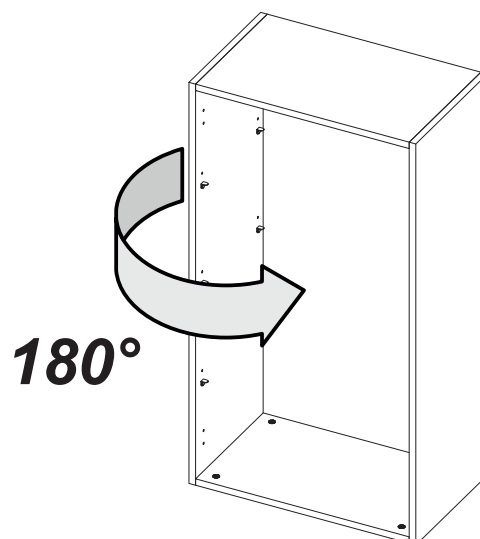
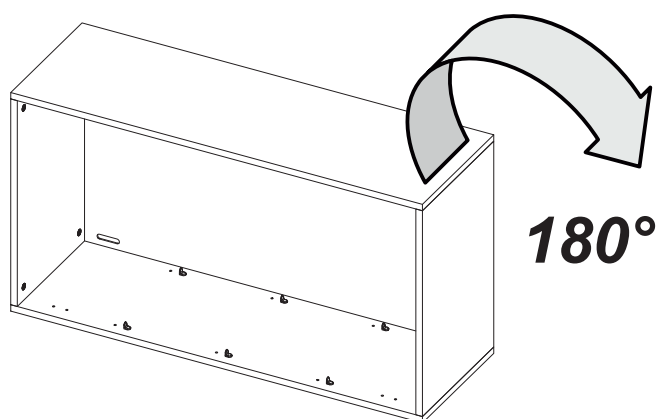
C
Ø15 x4



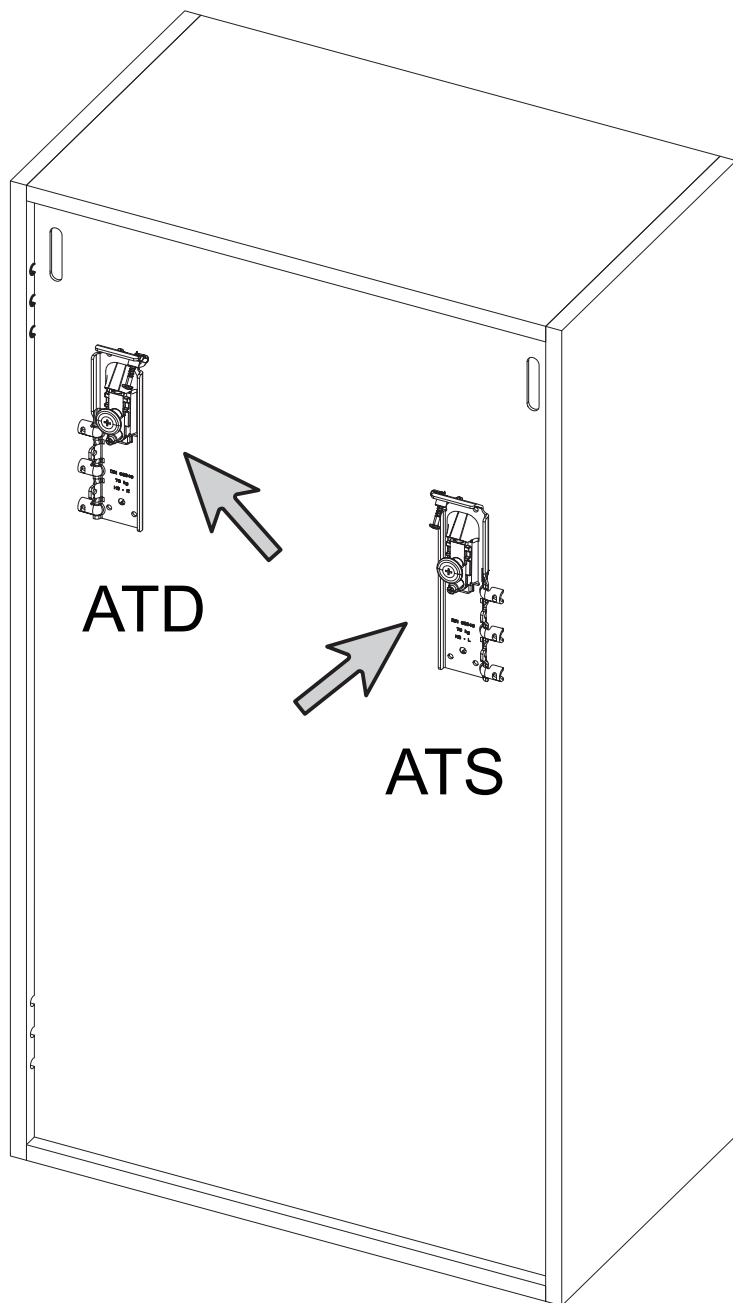
5



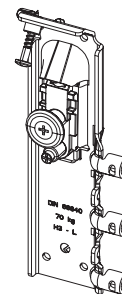
x 4



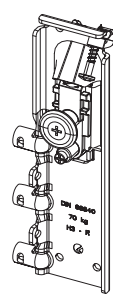
6



ATS
x1



ATD
x1

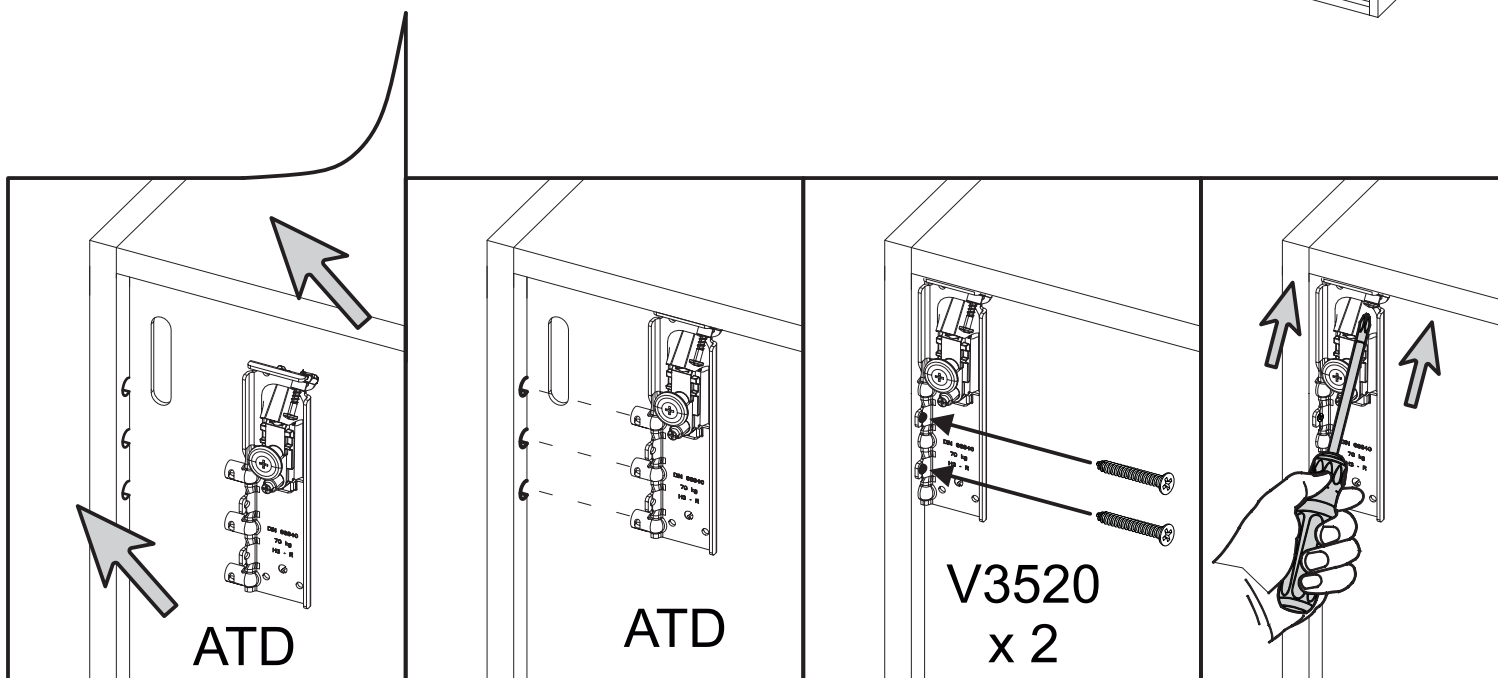
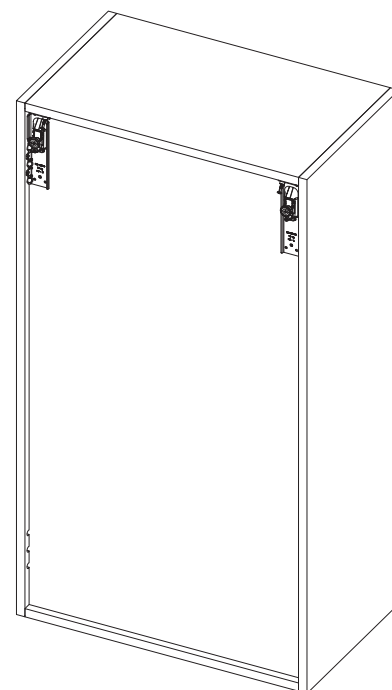


V3520

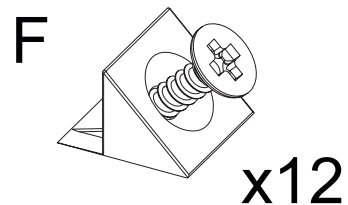
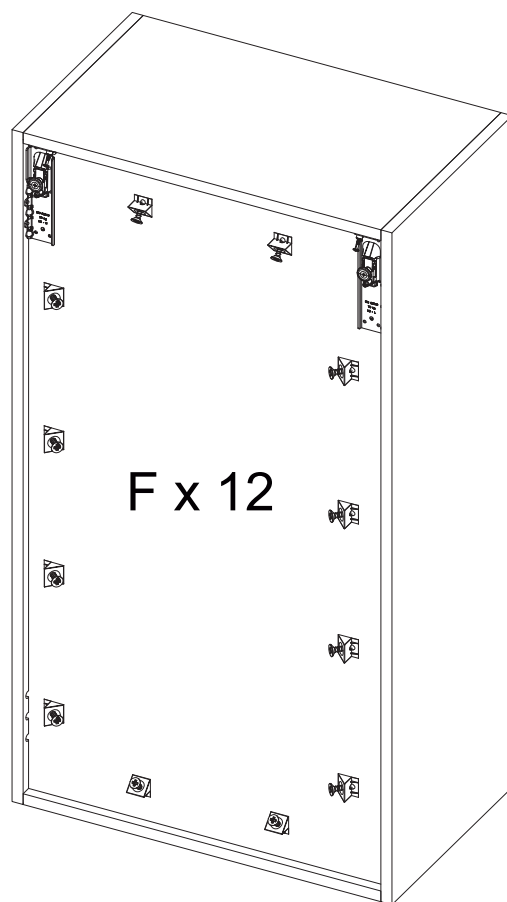
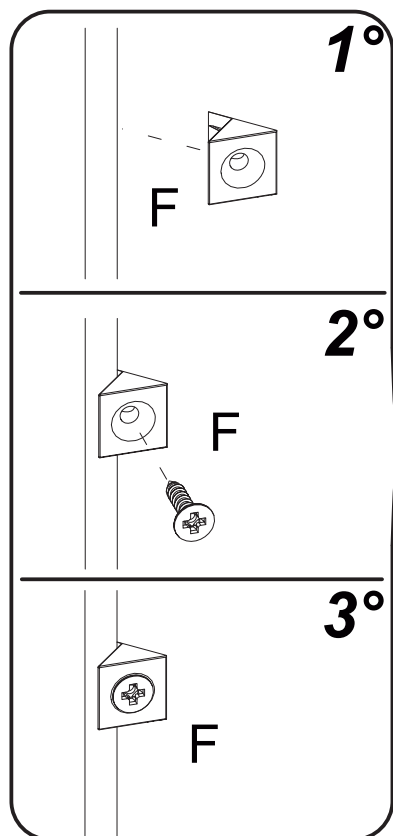


x4

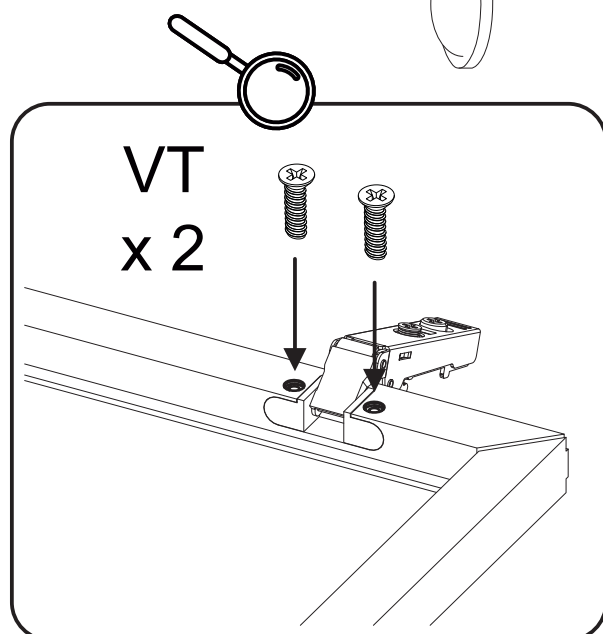
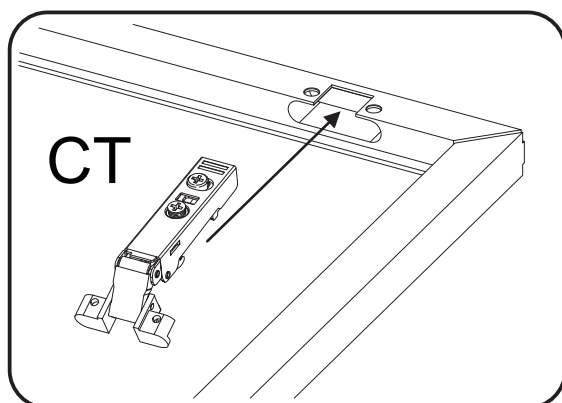
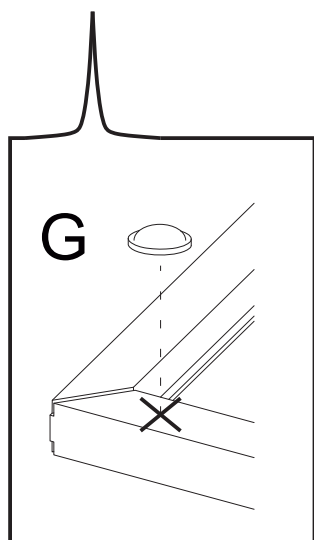
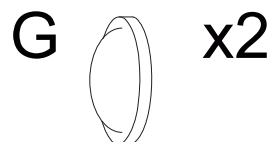
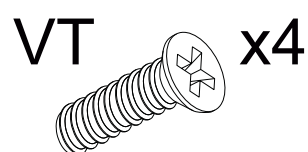
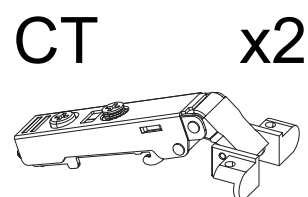
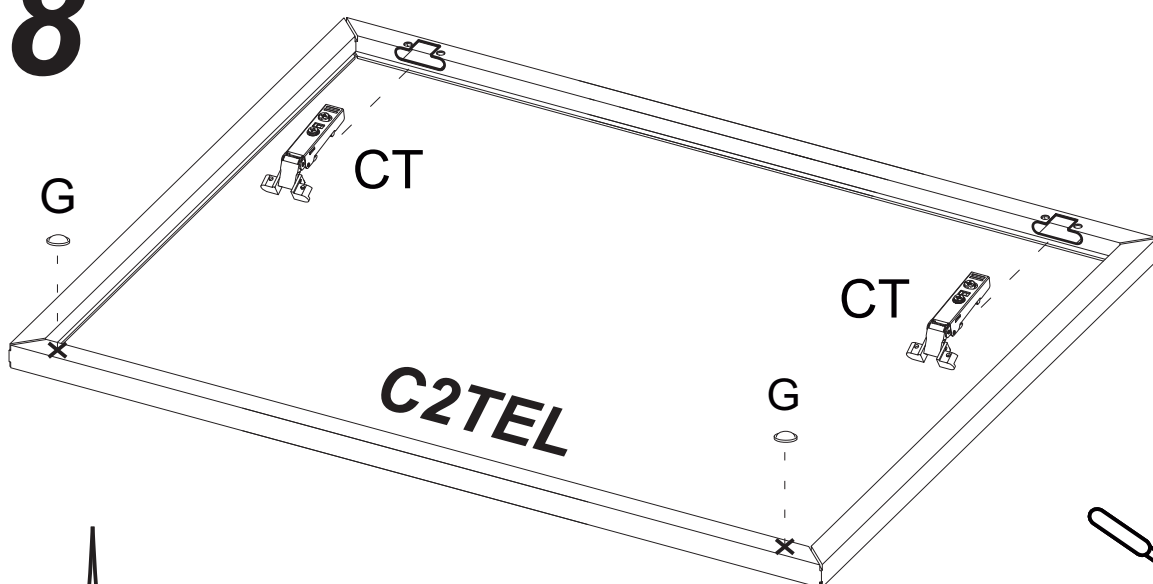
Ø3.5x20



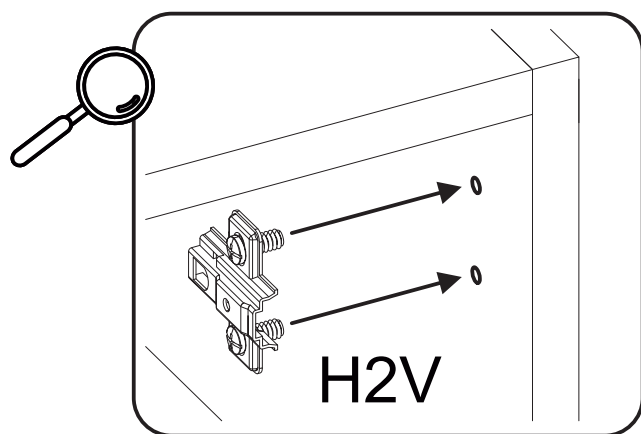
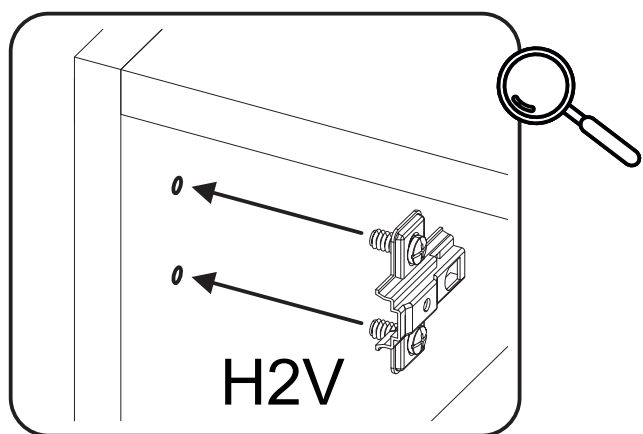
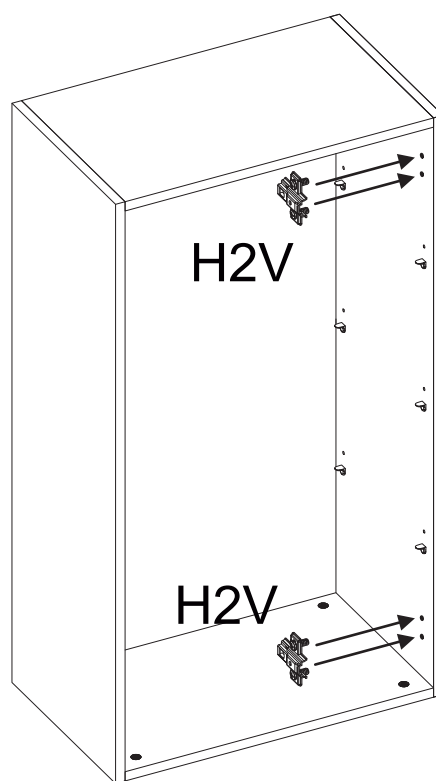
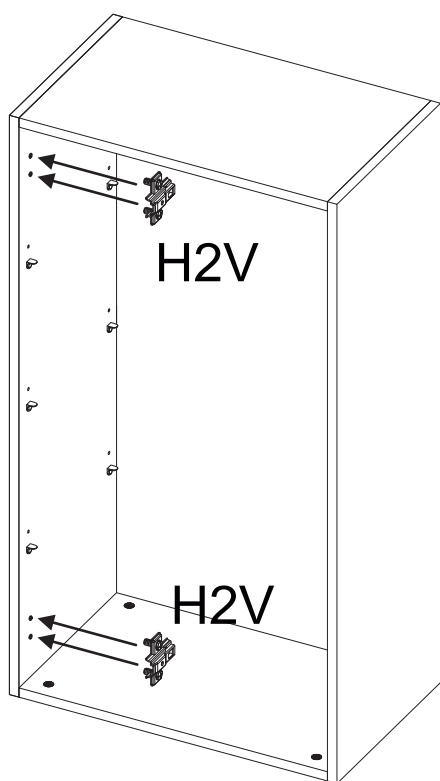
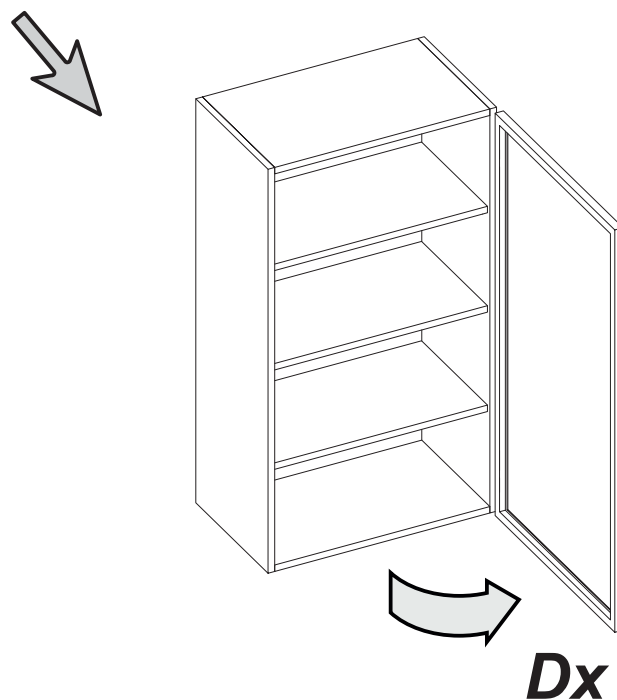
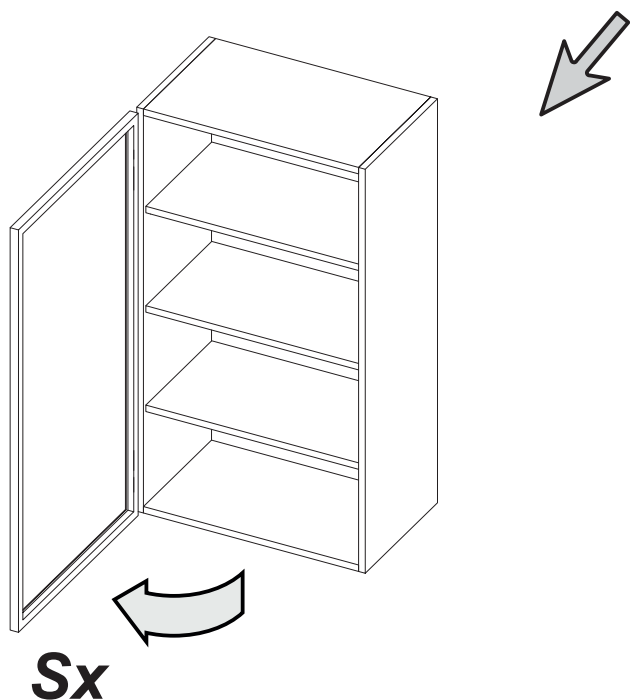
7



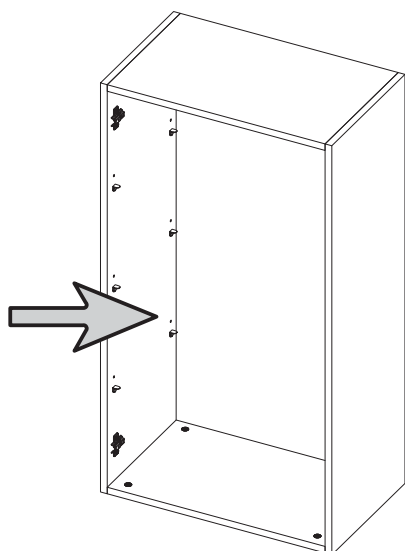
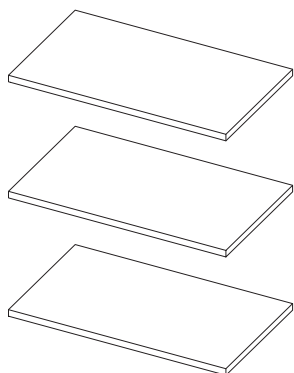
8



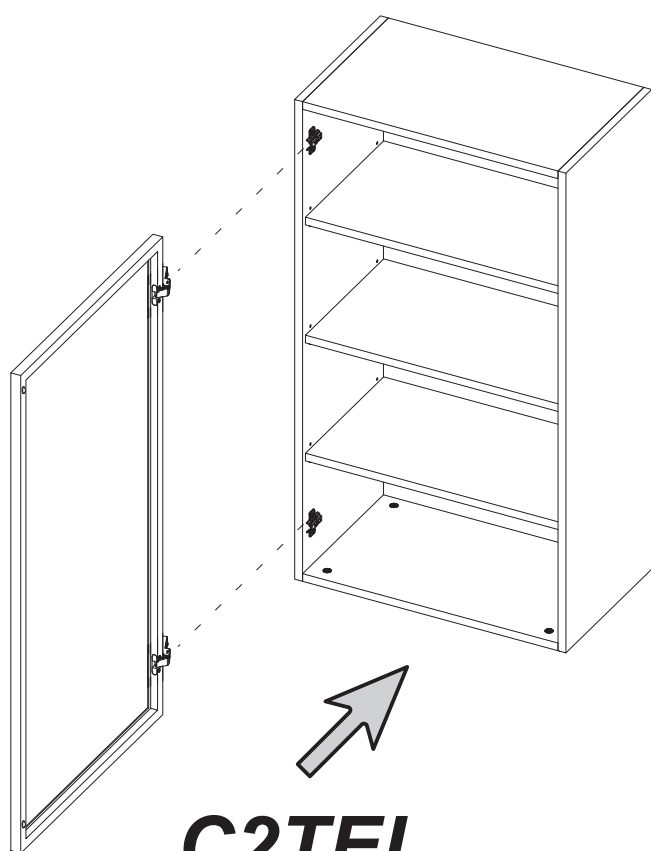
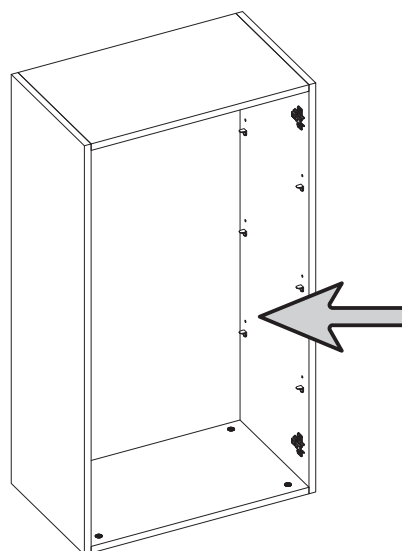
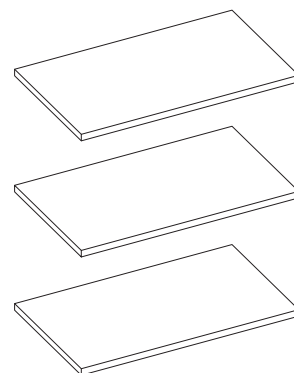
Scegliere la configurazione desiderata
Choose the desired configuration



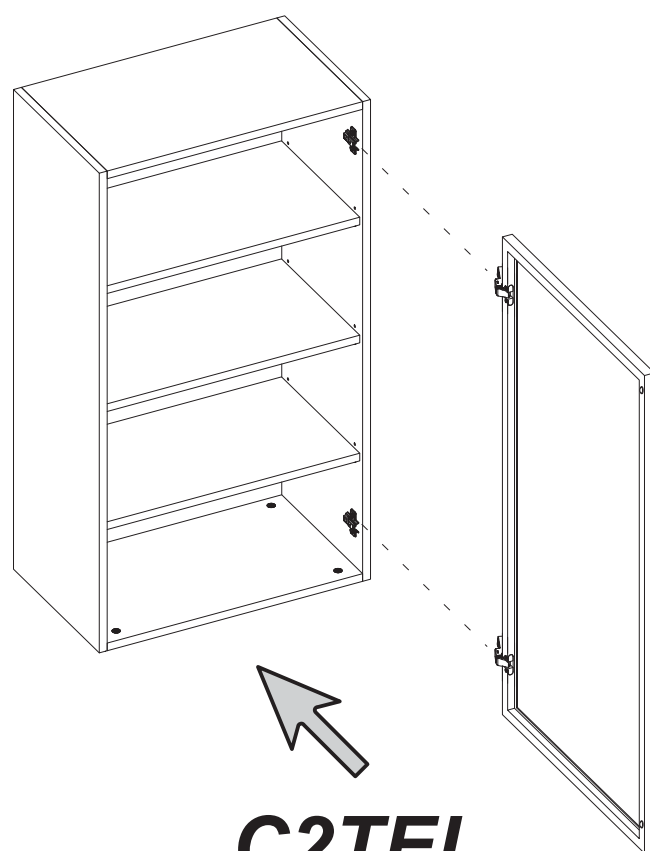
81PI x 3



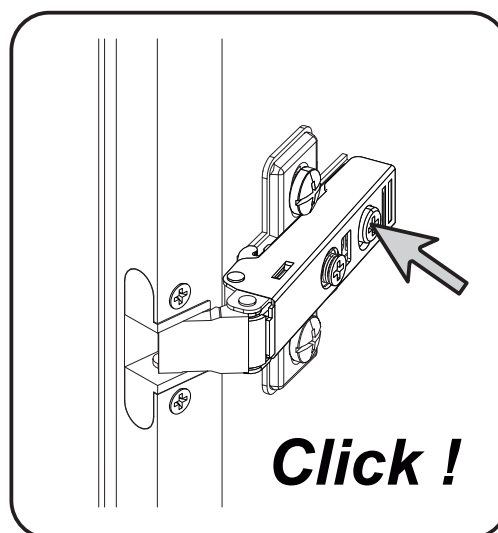
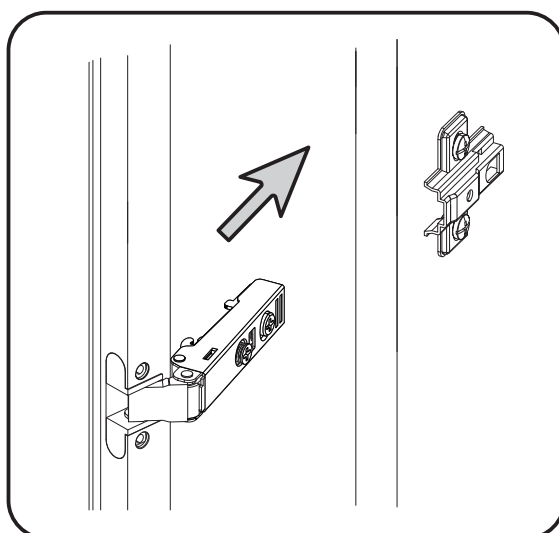
81PI x 3

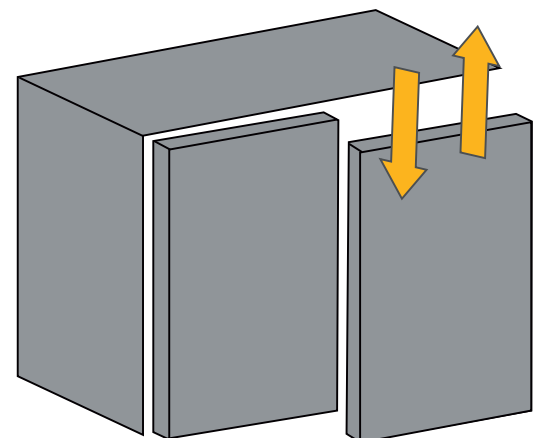
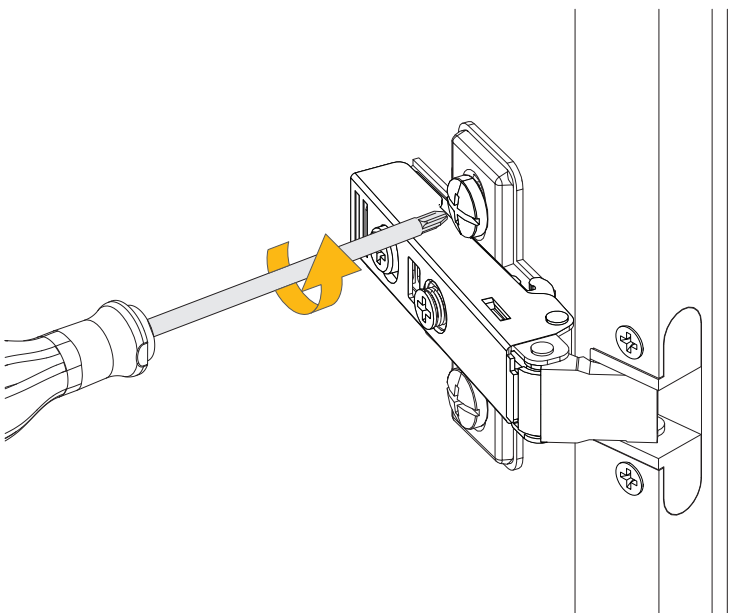
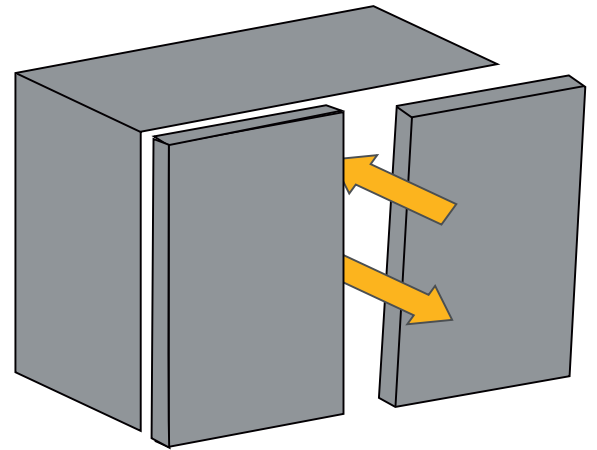
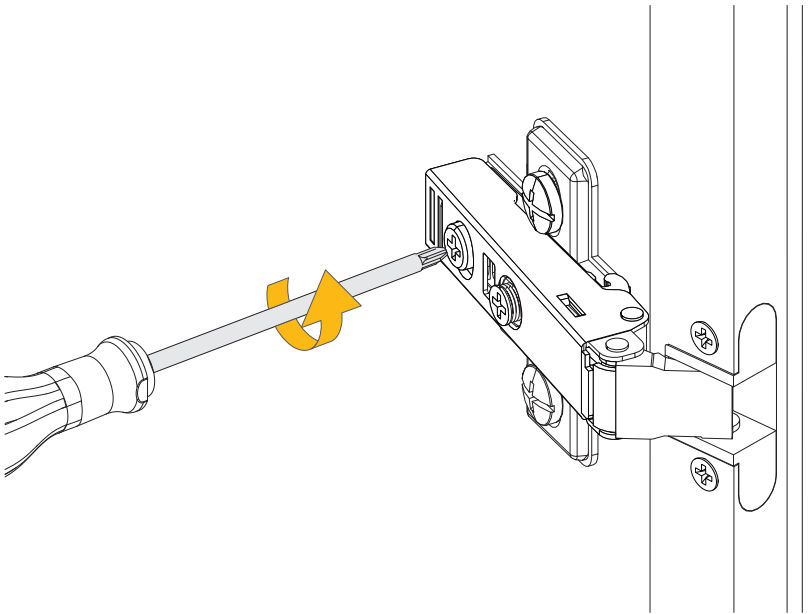
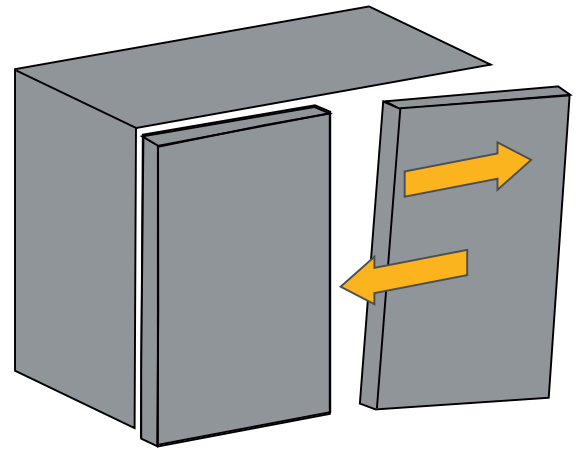
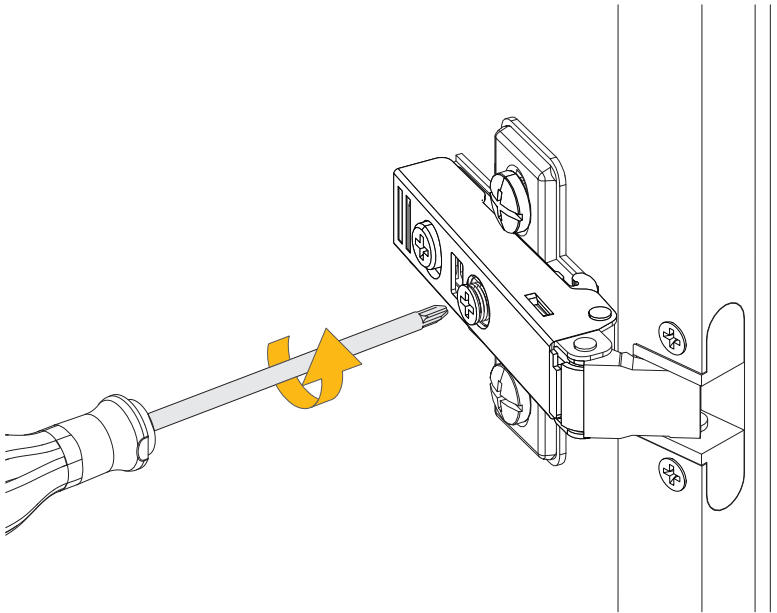


C2TEL

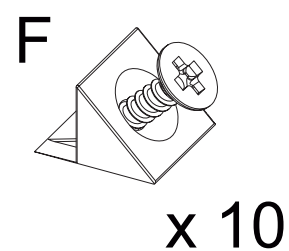
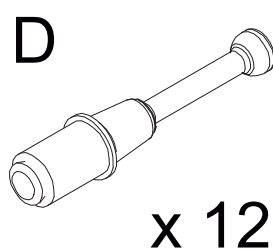
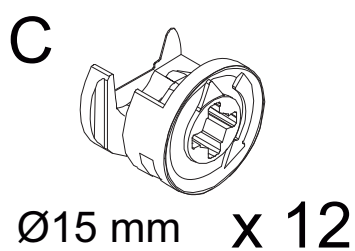
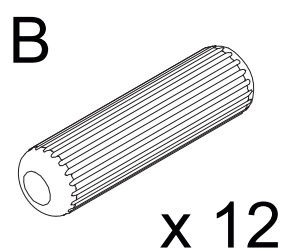
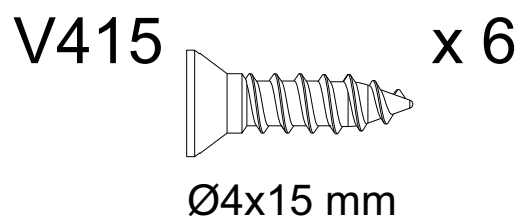
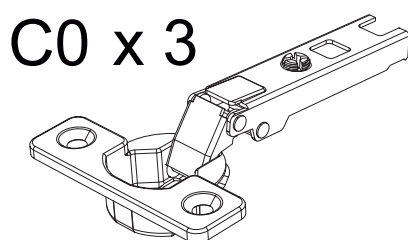
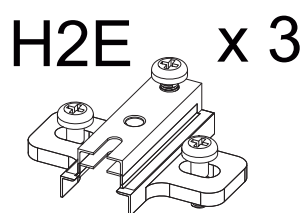
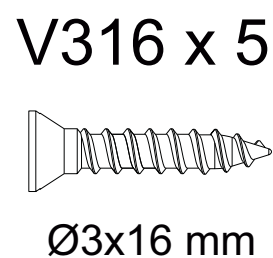
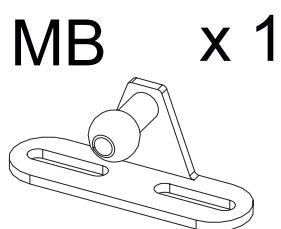
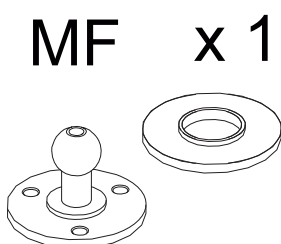
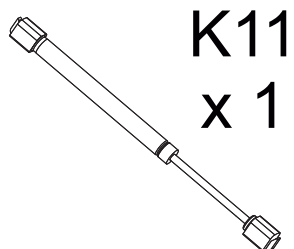
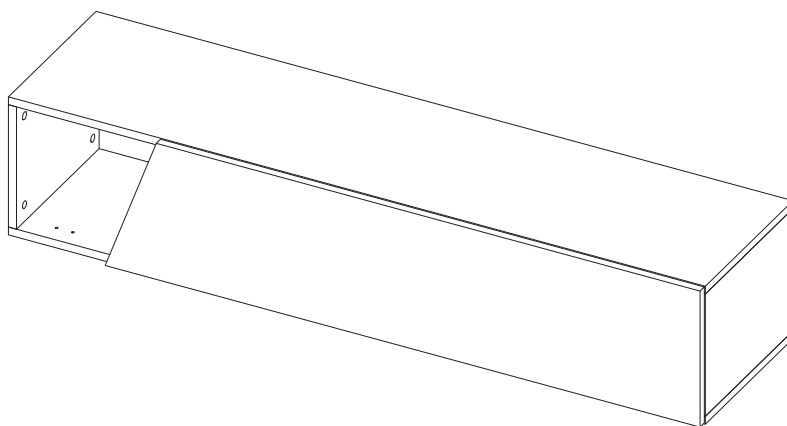


C2TEL

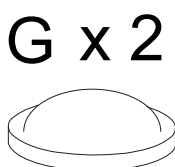




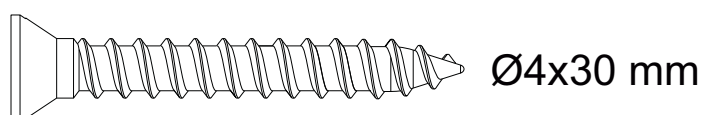
B



V3520 x 6

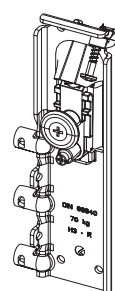
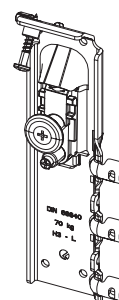


V430 x 3



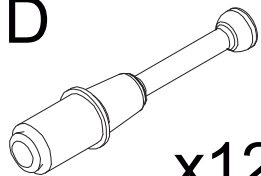
ATS

ATD



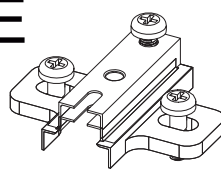
1

D



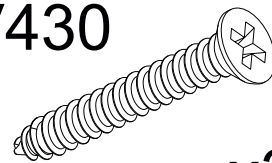
x12

H2E



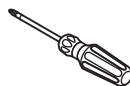
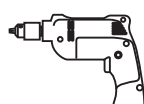
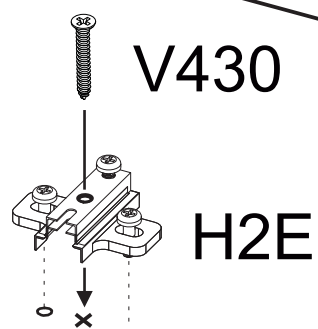
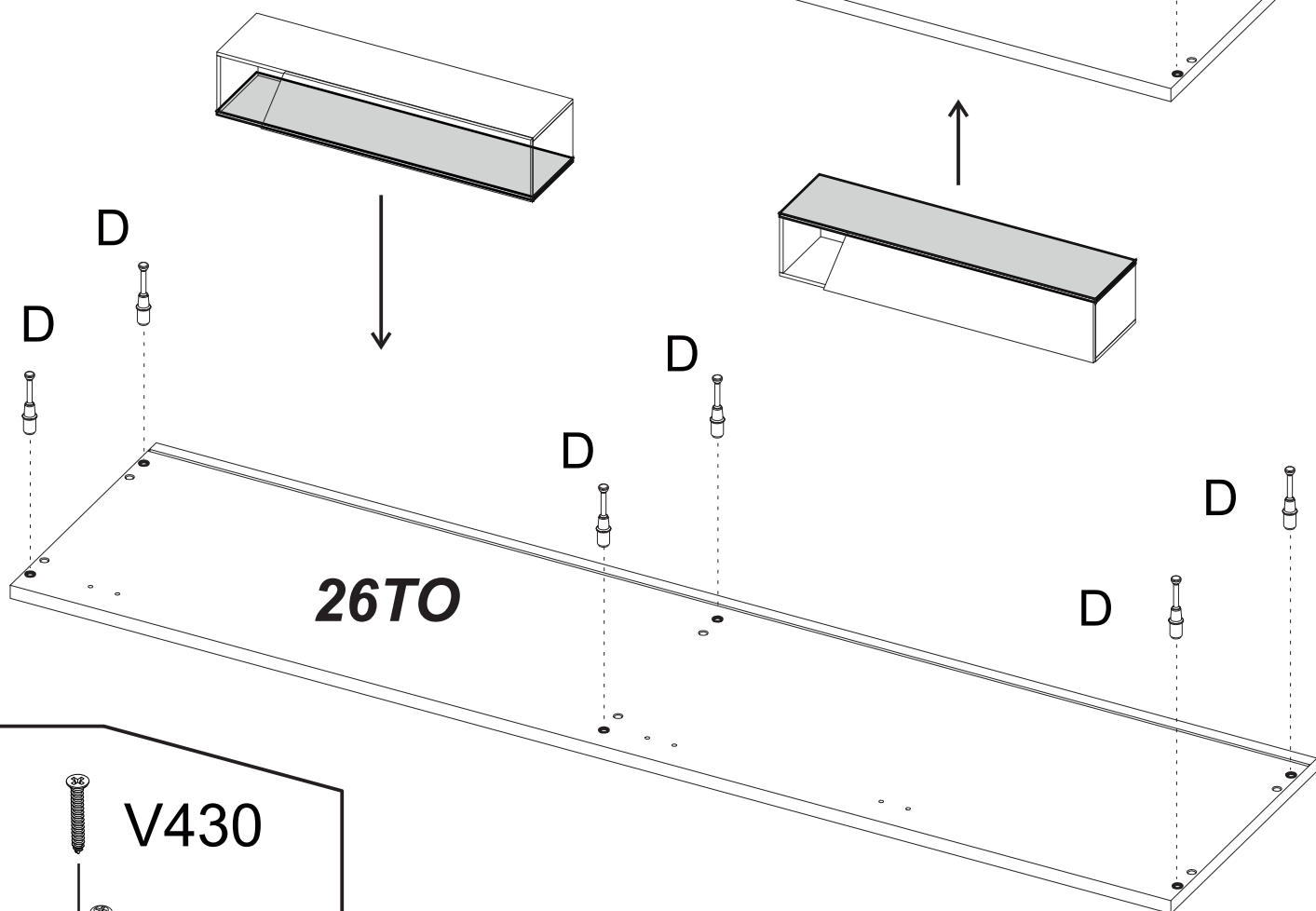
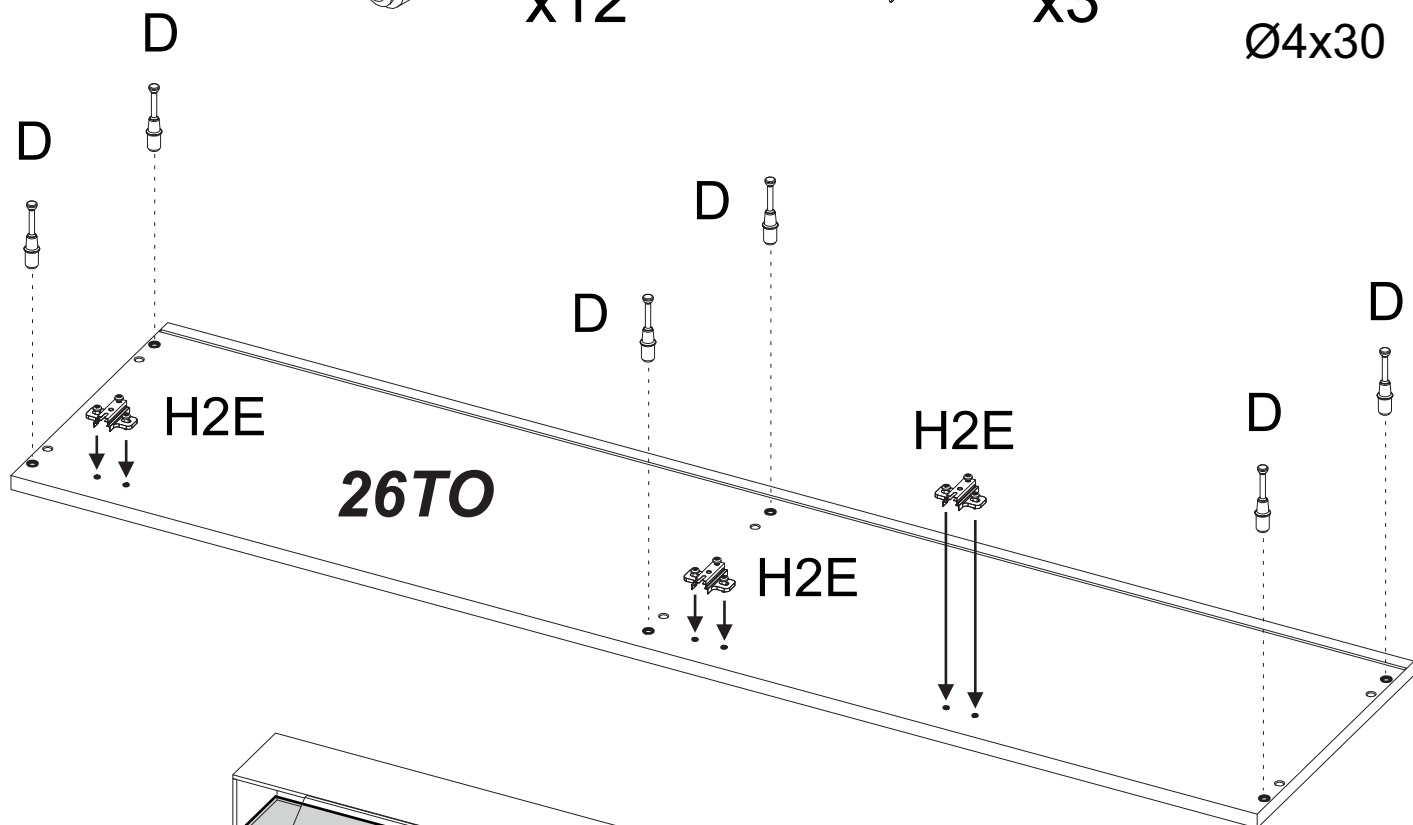
x3

V430



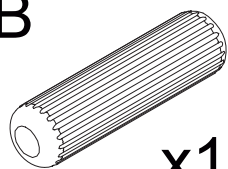
Ø4x30

x3



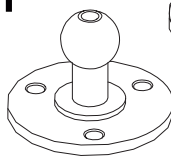
2

B

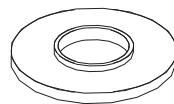


x12

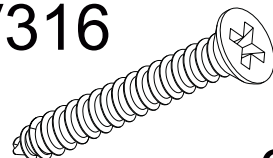
MF



x1

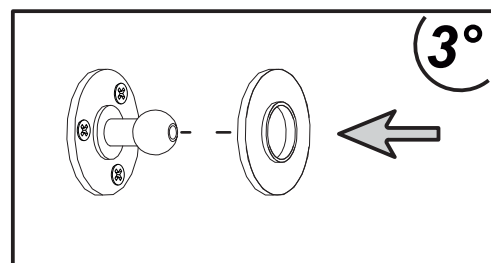
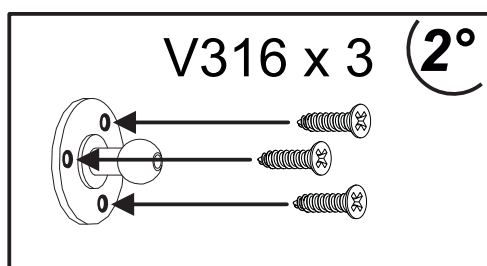
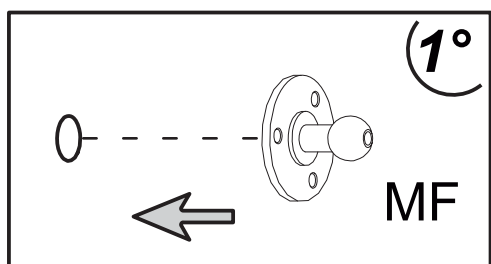
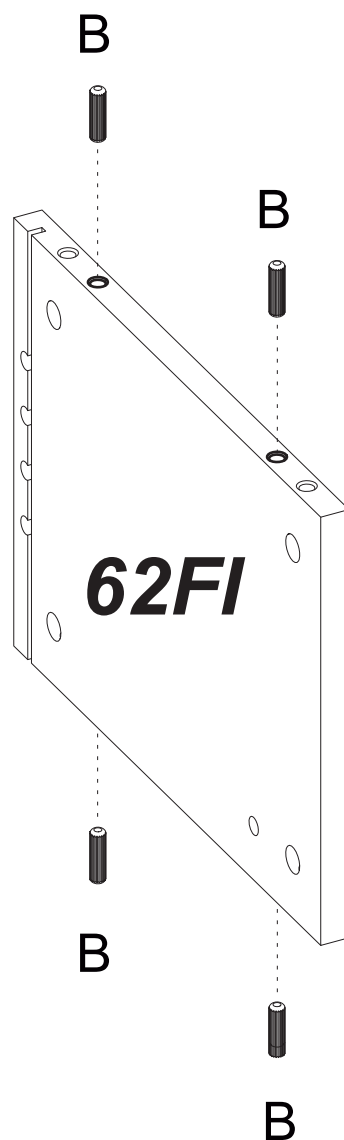
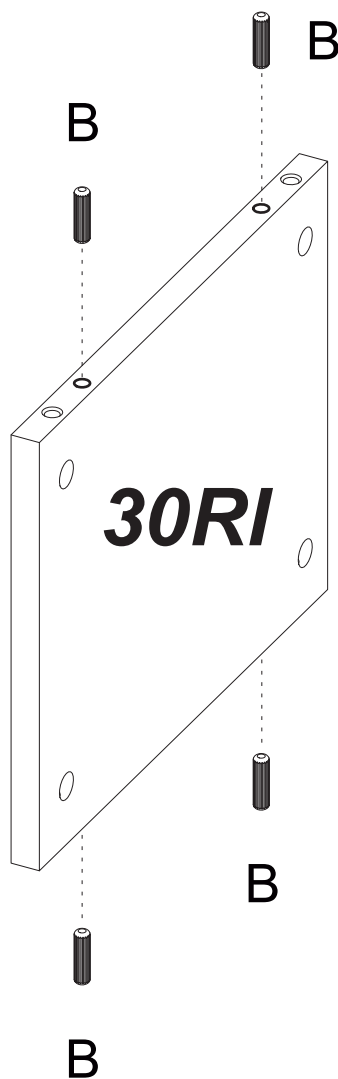
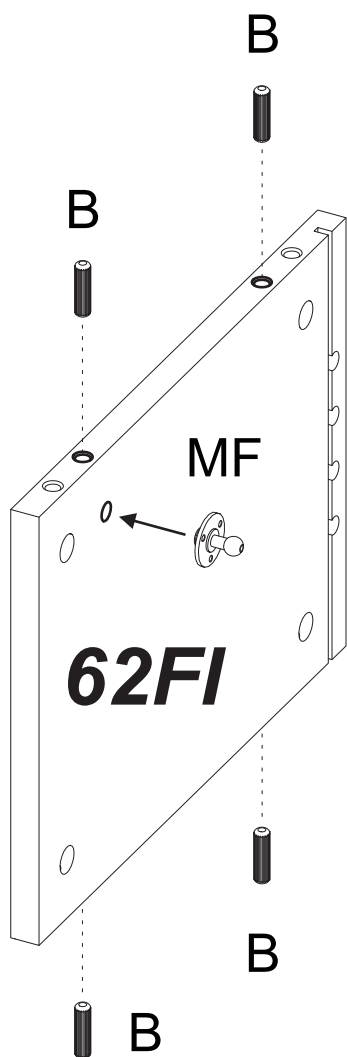


V316

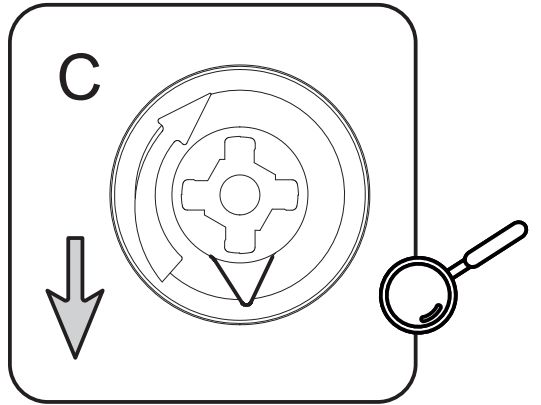
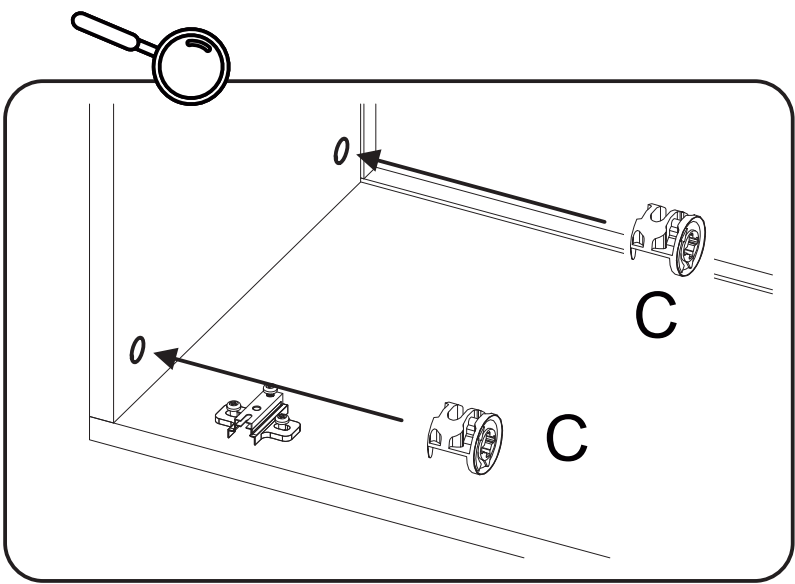
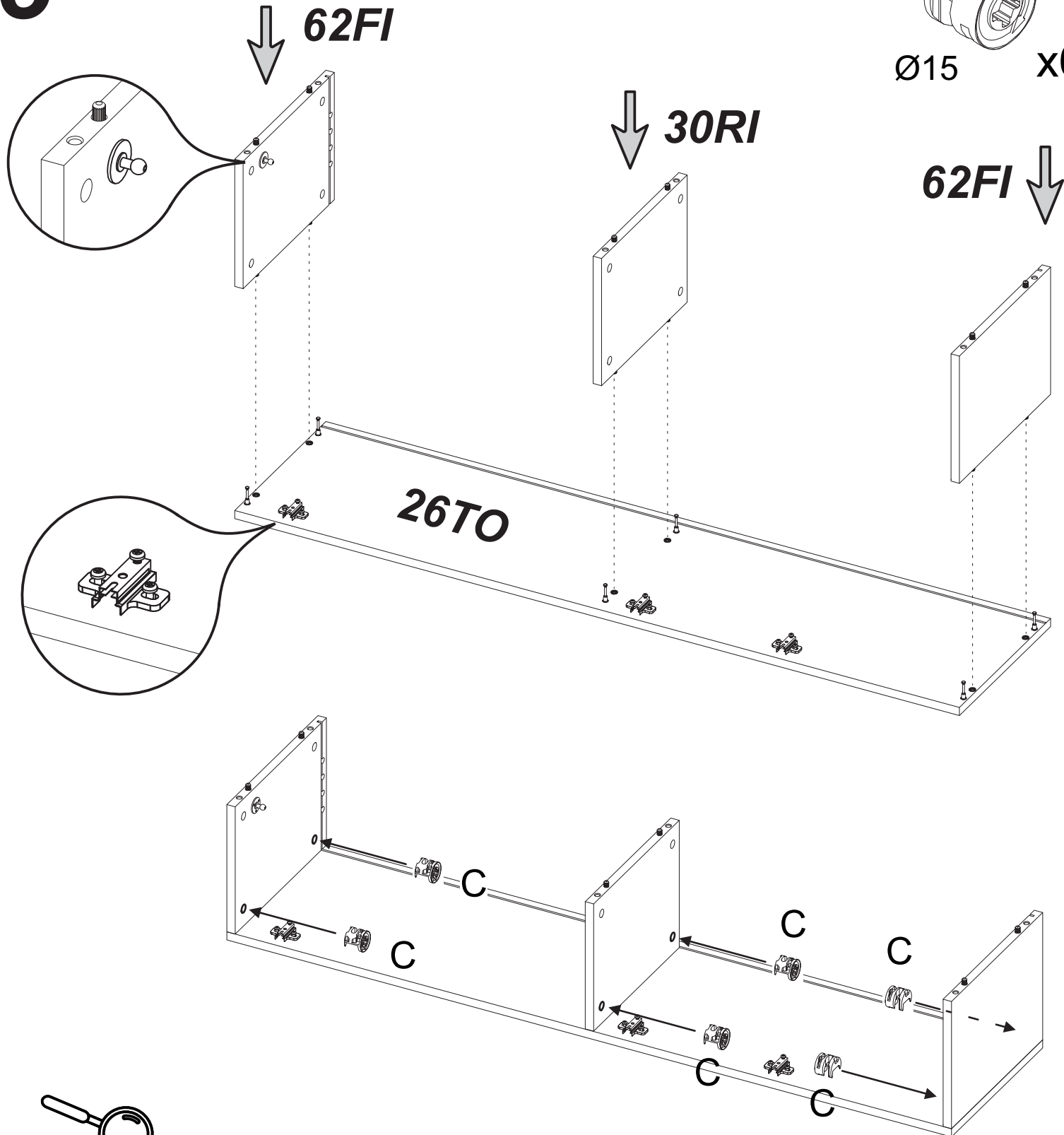
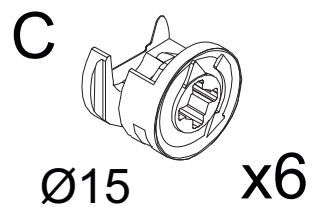


Ø3x16

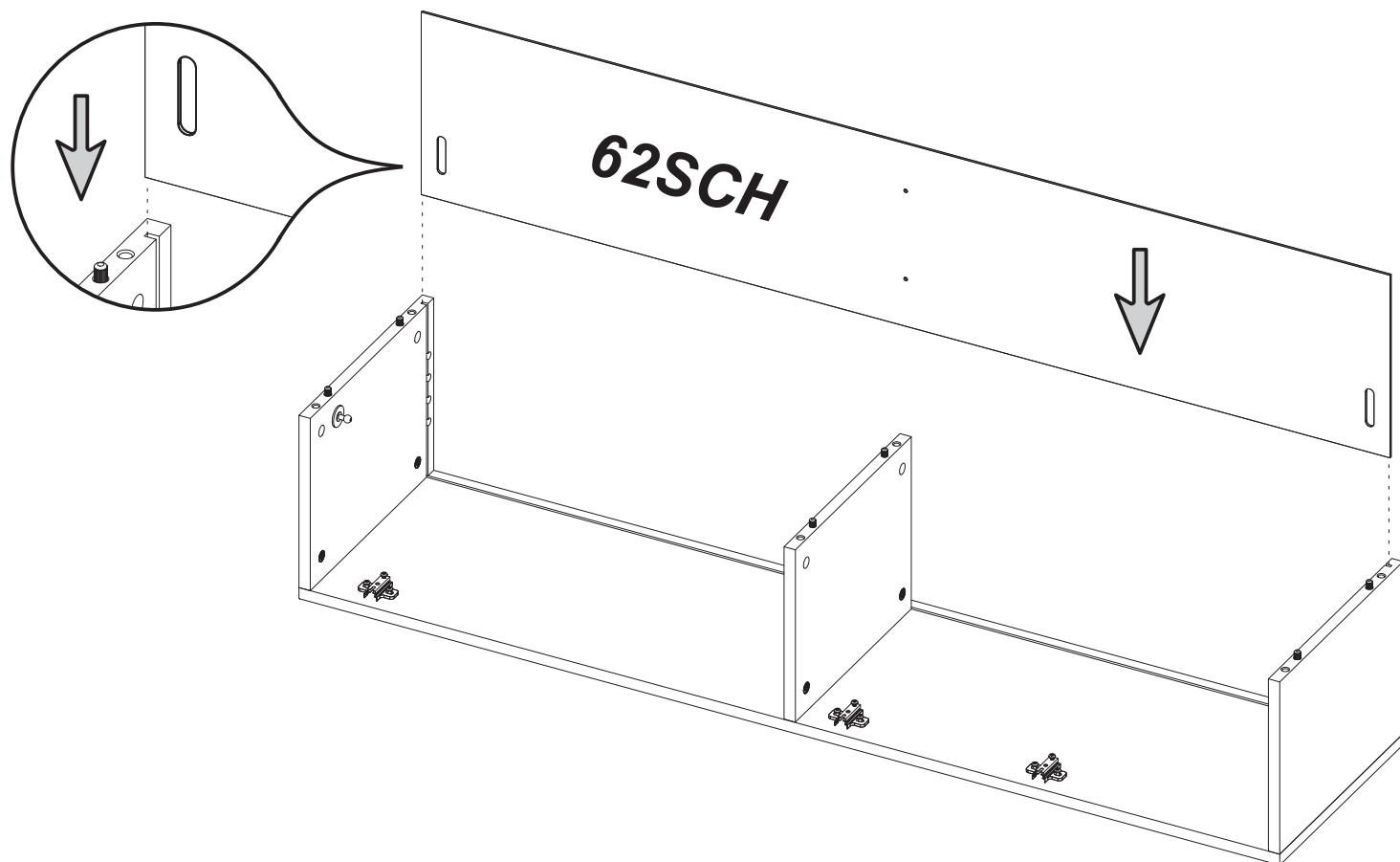
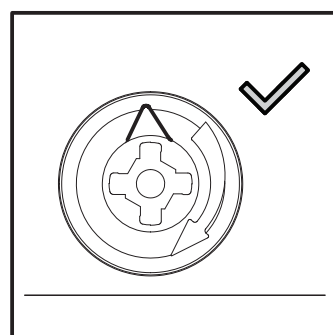
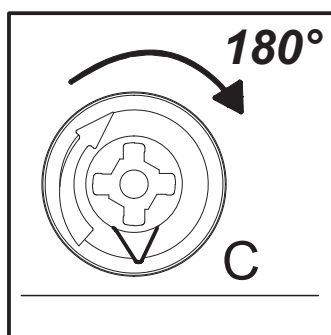
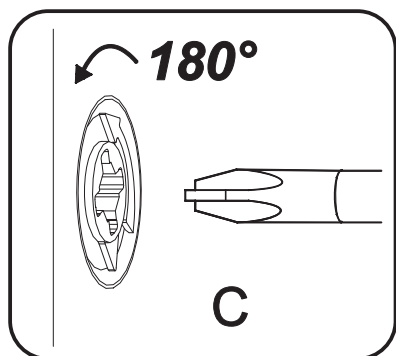
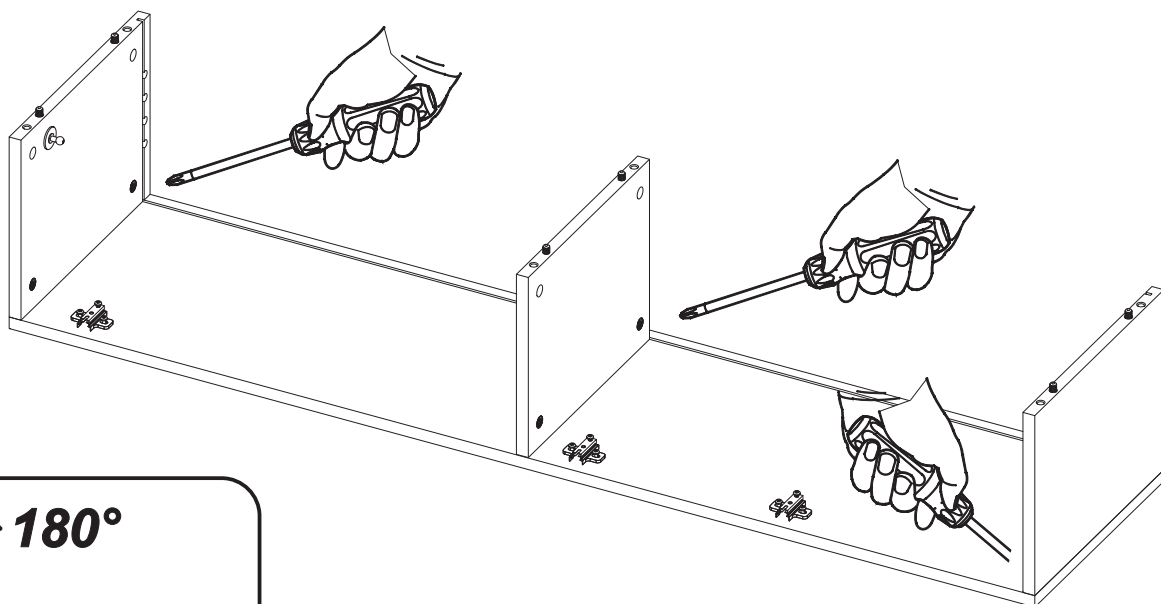
x3



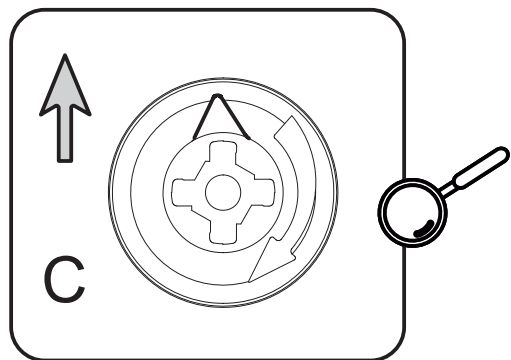
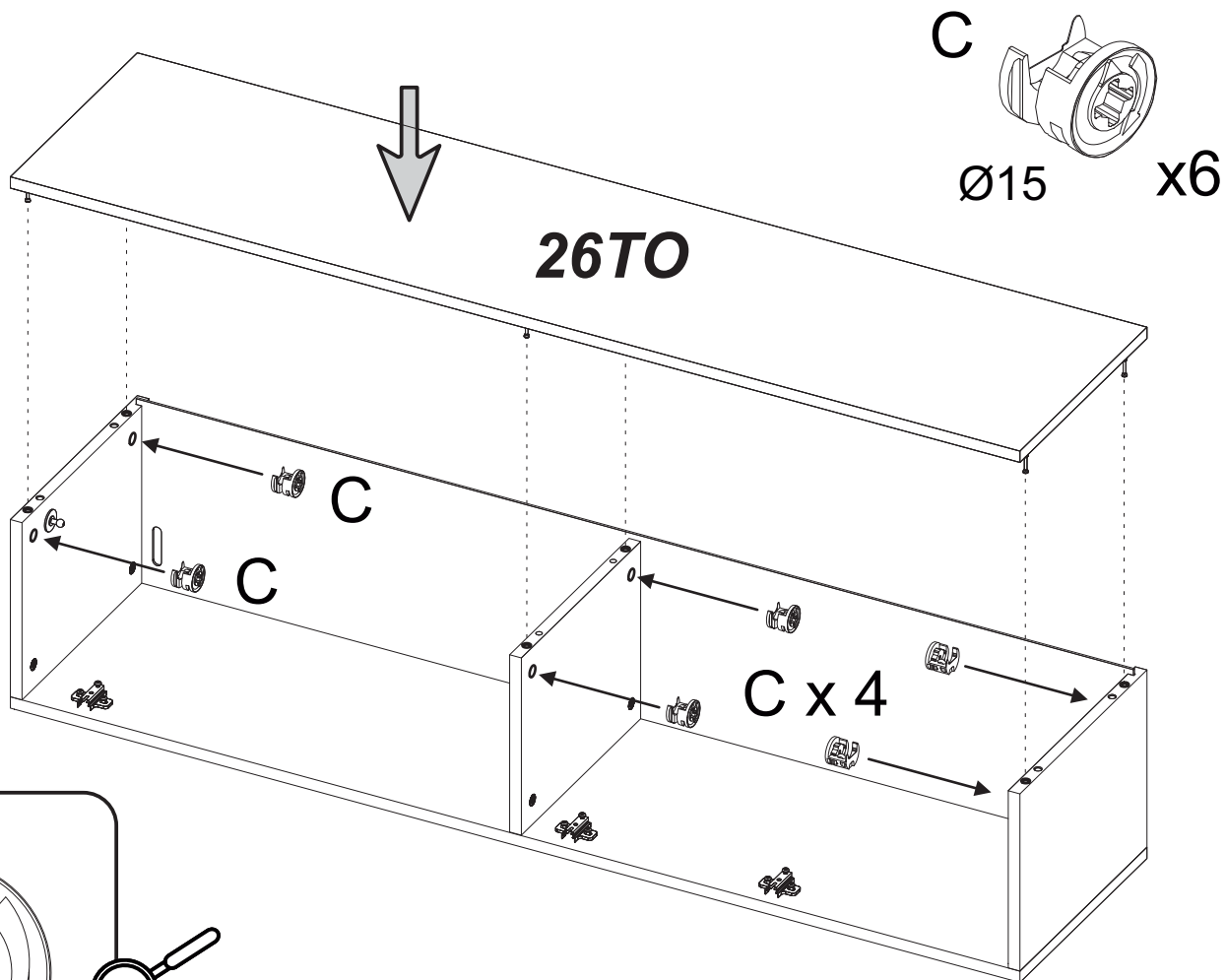
3



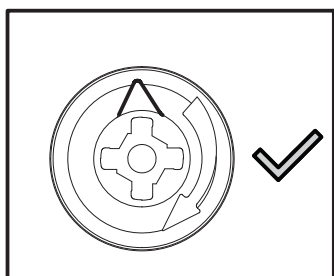
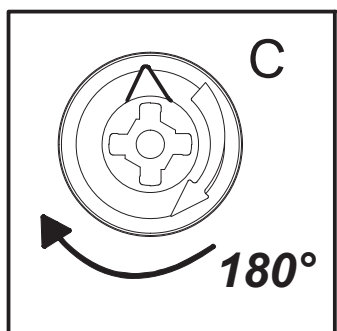
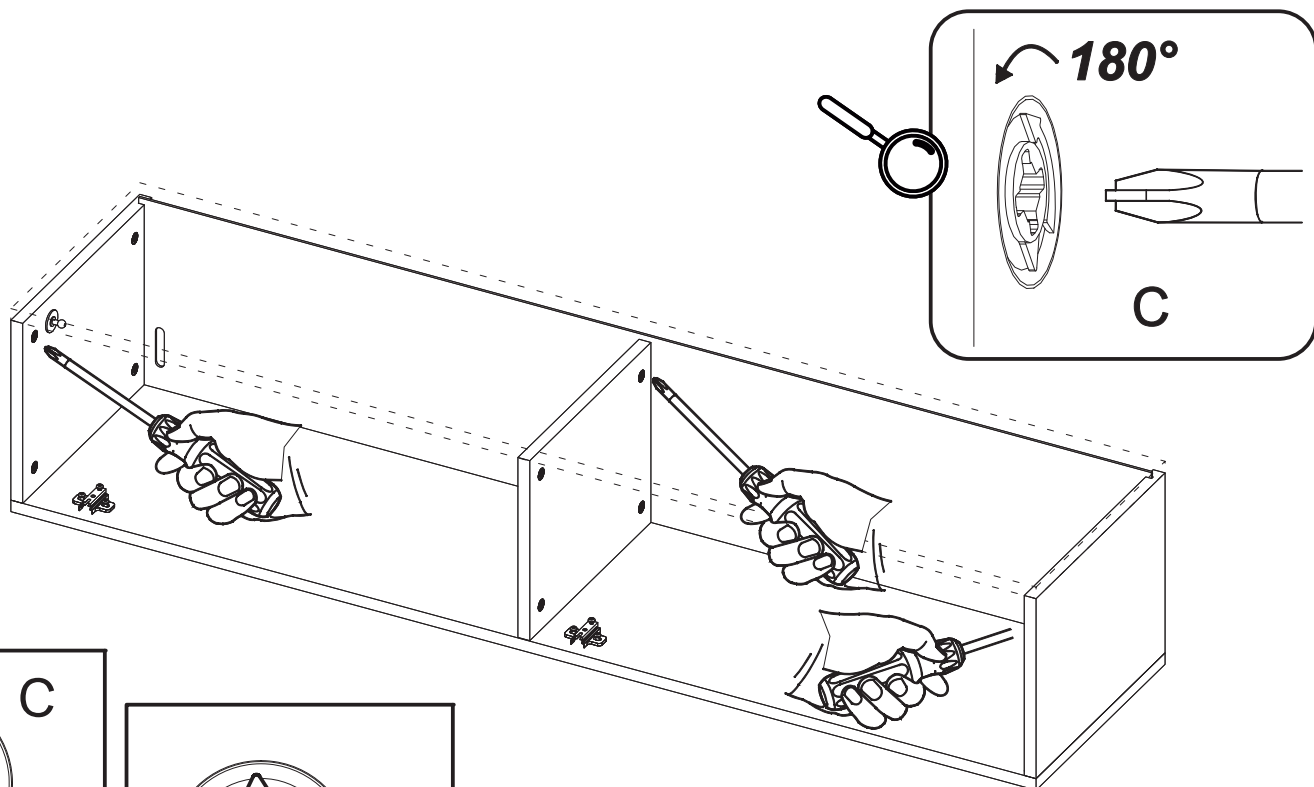
4

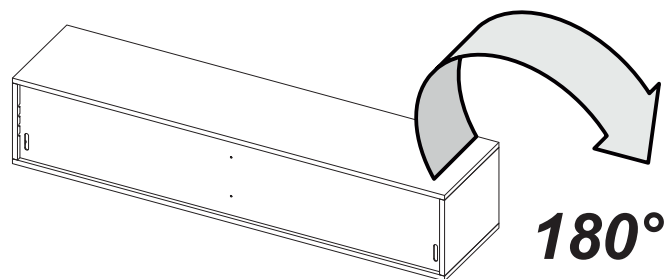
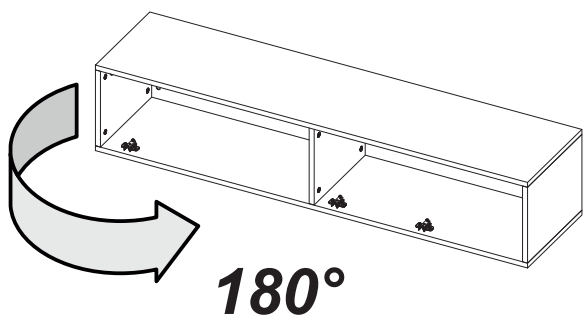


5



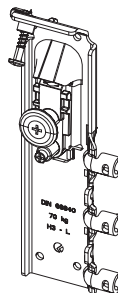
6



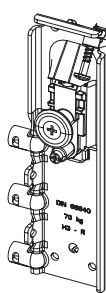


7

ATS
x1



ATD
x1

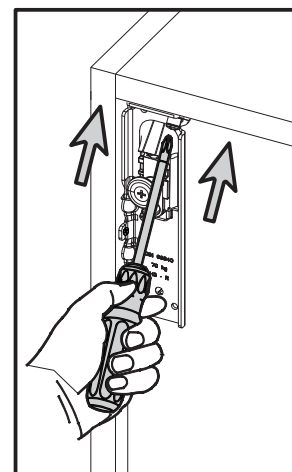
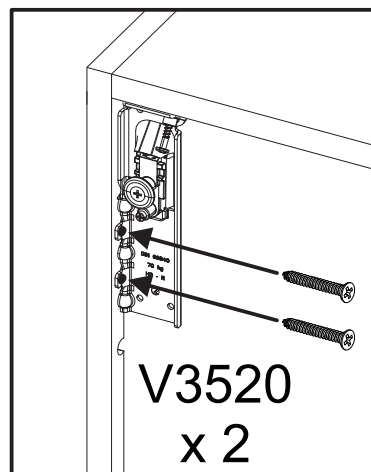
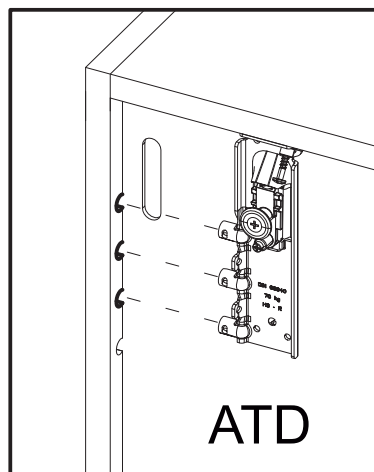
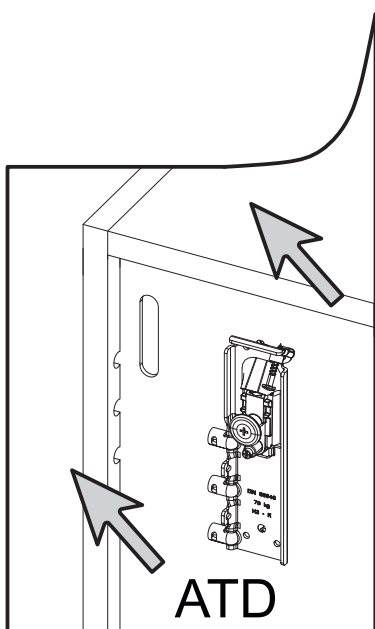
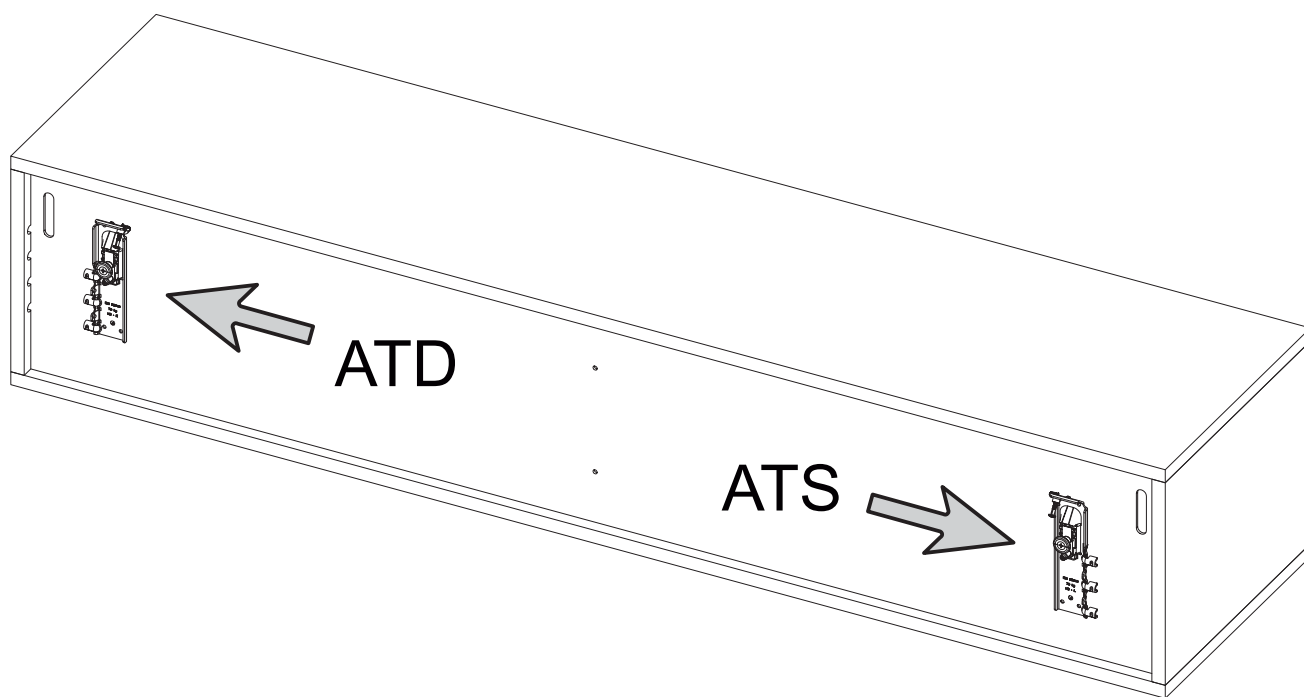


V3520



x4

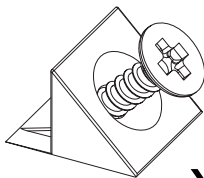
Ø3.5x20



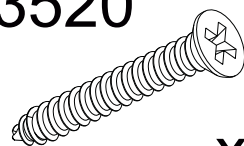
8

F

V3520

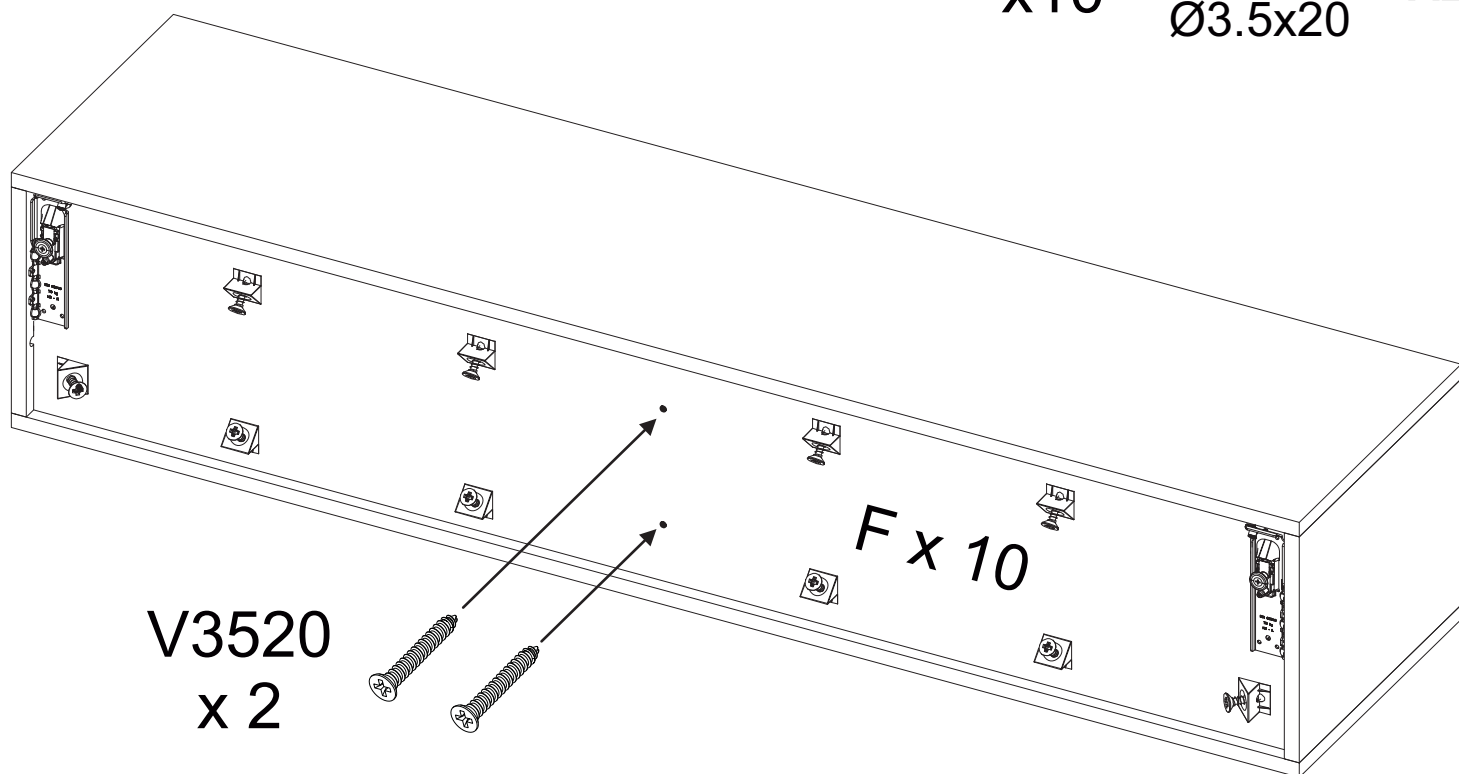


x10

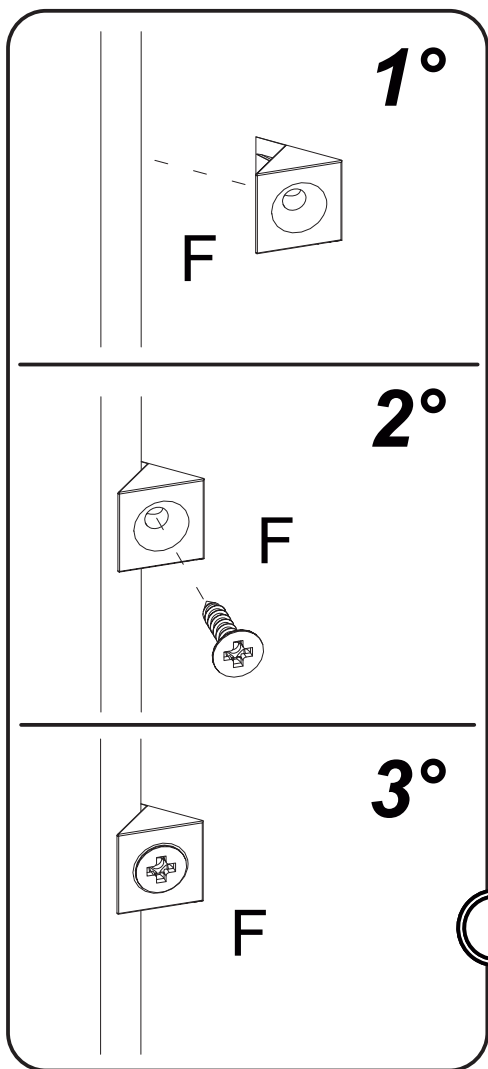
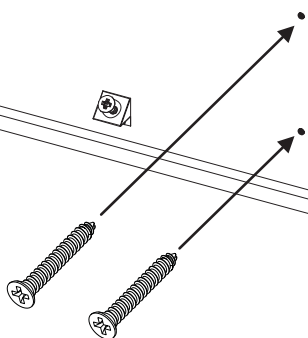


Ø3.5x20

x2



V3520
x 2



1°

F

2°

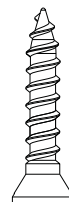
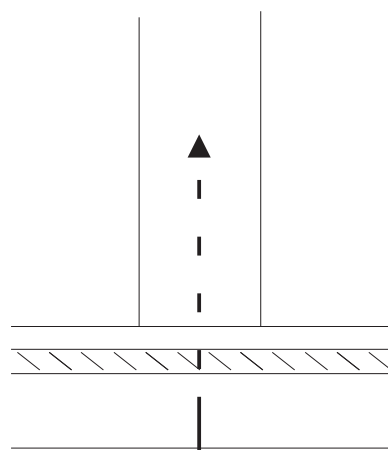
F

3°

F



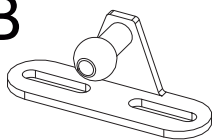
30RI



V3520

9

MB



x1

V316



Ø3x16 mm

x2

G



x2

MB



G

x

26SP

G

x

MB

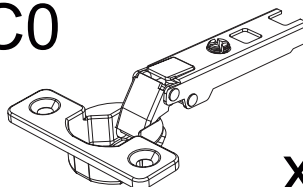


V316 x 2



10

C0



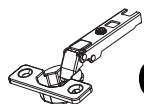
x3

V415

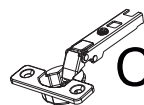


Ø4x15 mm

x6



C0



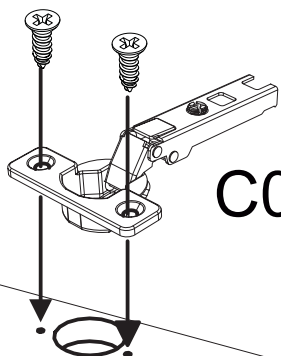
C0

C0

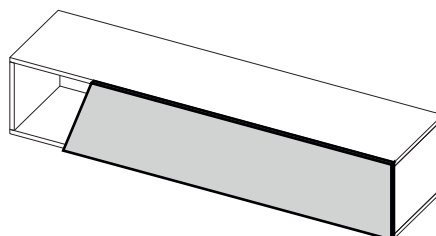
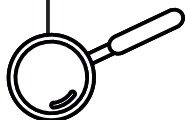


26SP

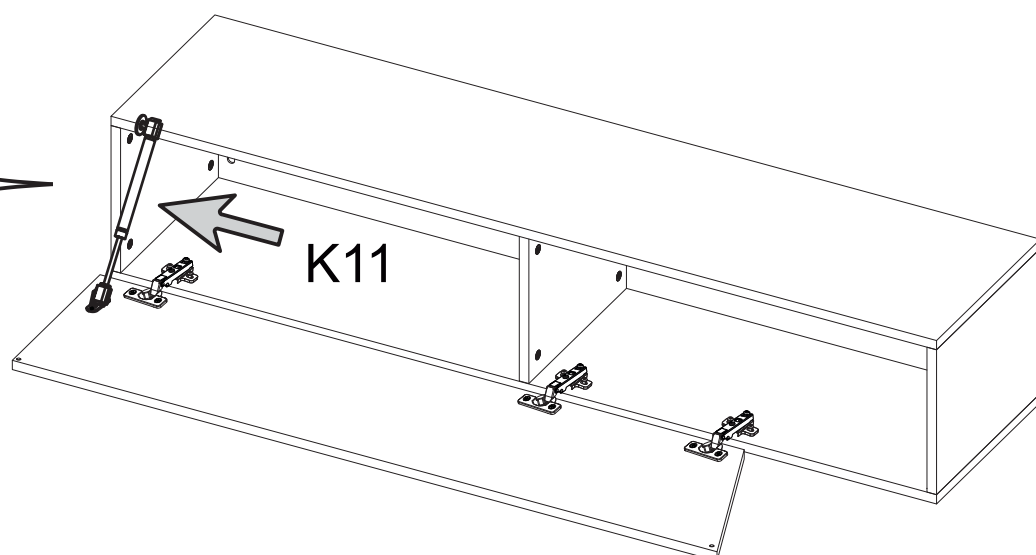
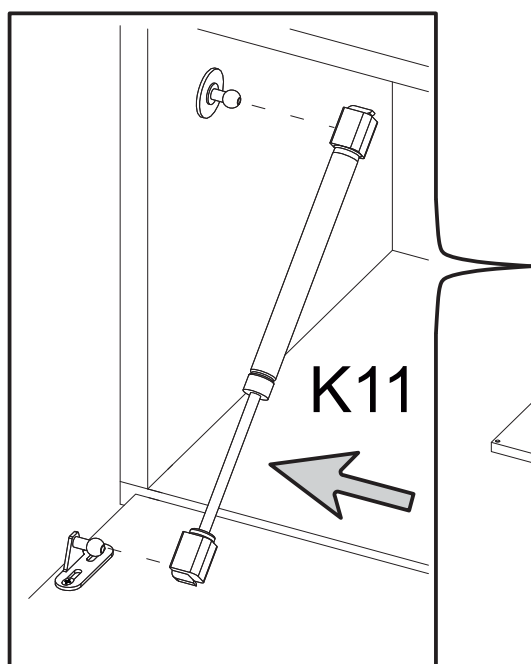
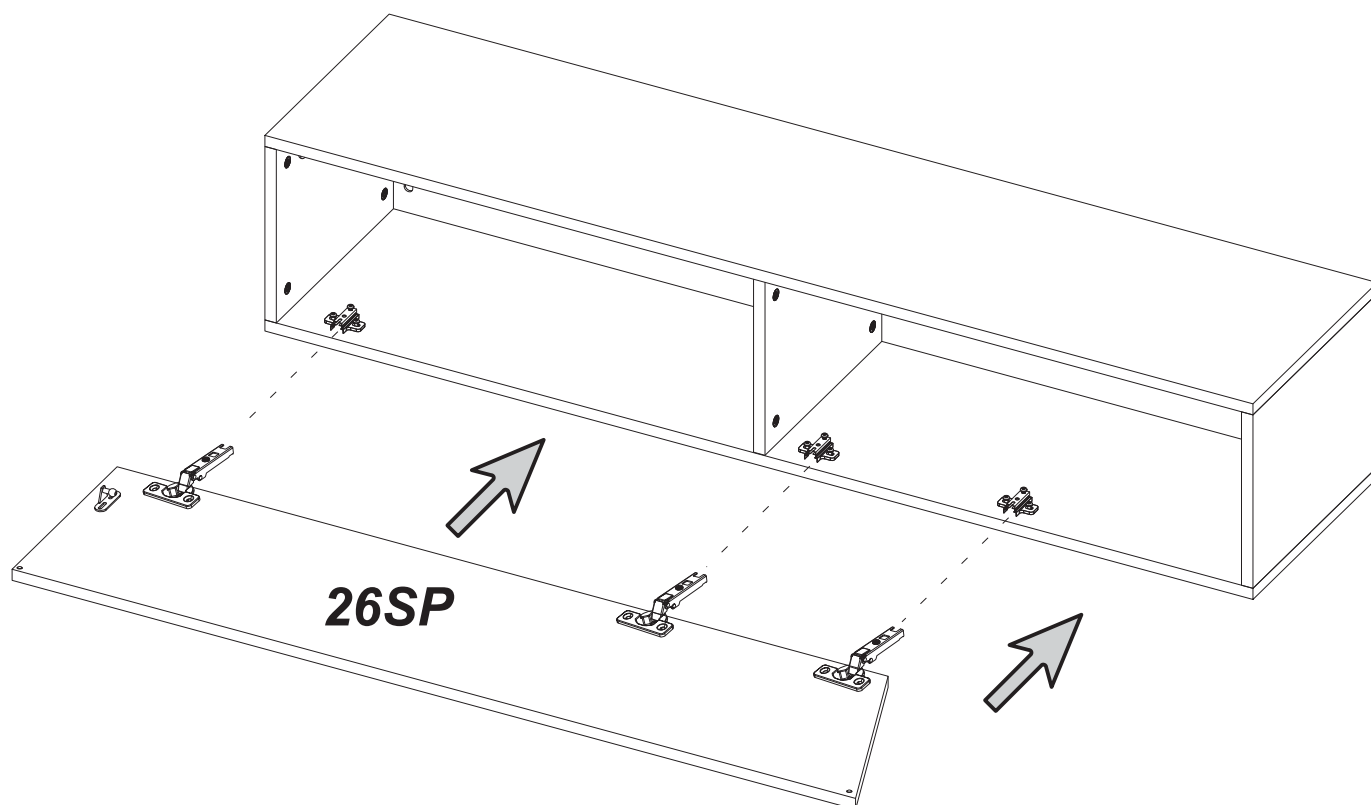
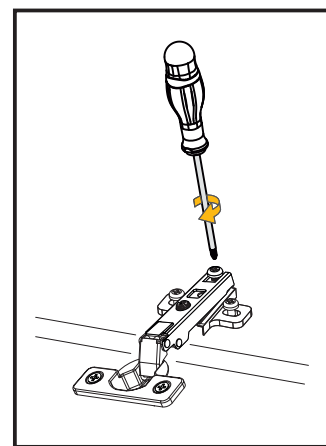
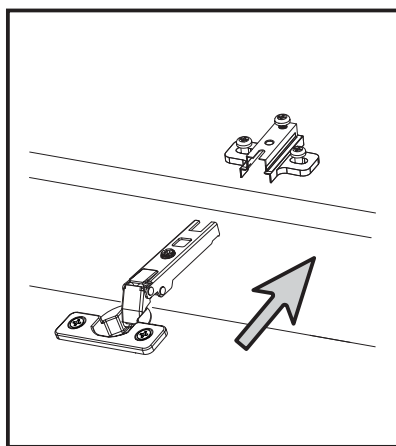
V415 x 2



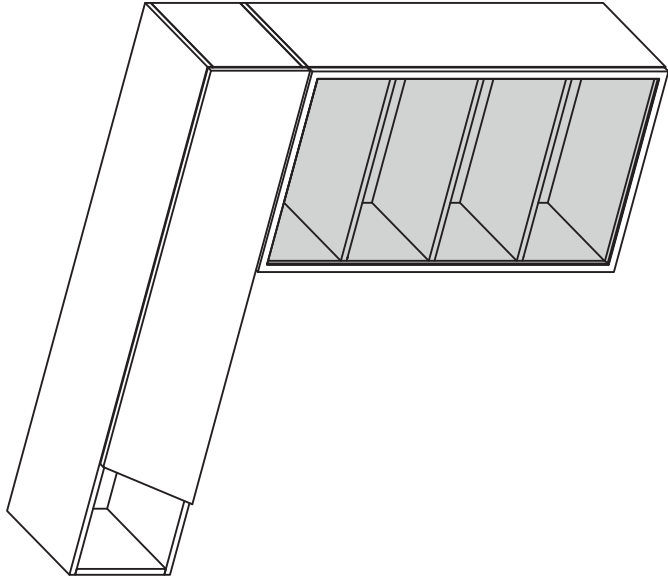
C0



11



FISSAGGIO A PARETE



Gentile Cliente,

Il montaggio dei pensili deve essere effettuato da personale competente. I tasselli di fissaggio non sono compresi nella ferramenta. Scegliere il tipo di tassello per il fissaggio più adatto alla tipologia di muro.

Assicurarsi l'idoneità della parete per un sostegno sicuro del pensile.

Dear Customer,

The assembling of the hanging elements must be done by competent staff. The wall plugs are not included in the hardware package. Choose the wall plugs more suitable to the type of the wall. Ensure the suitability of the wall for a secure support of the hanging element.

Sehr geehrter Kunde,

Die Montage der Hängeelemente muss durch kompetentes Personal erfolgen. Die Wandstecker sind nicht im Hardwarepaket enthalten. Wählen Sie die Wandstecker, die besser zum Wandtyp passen. Stellen Sie sicher, dass die Wand für eine sichere Unterstützung des Hängeelements geeignet ist.

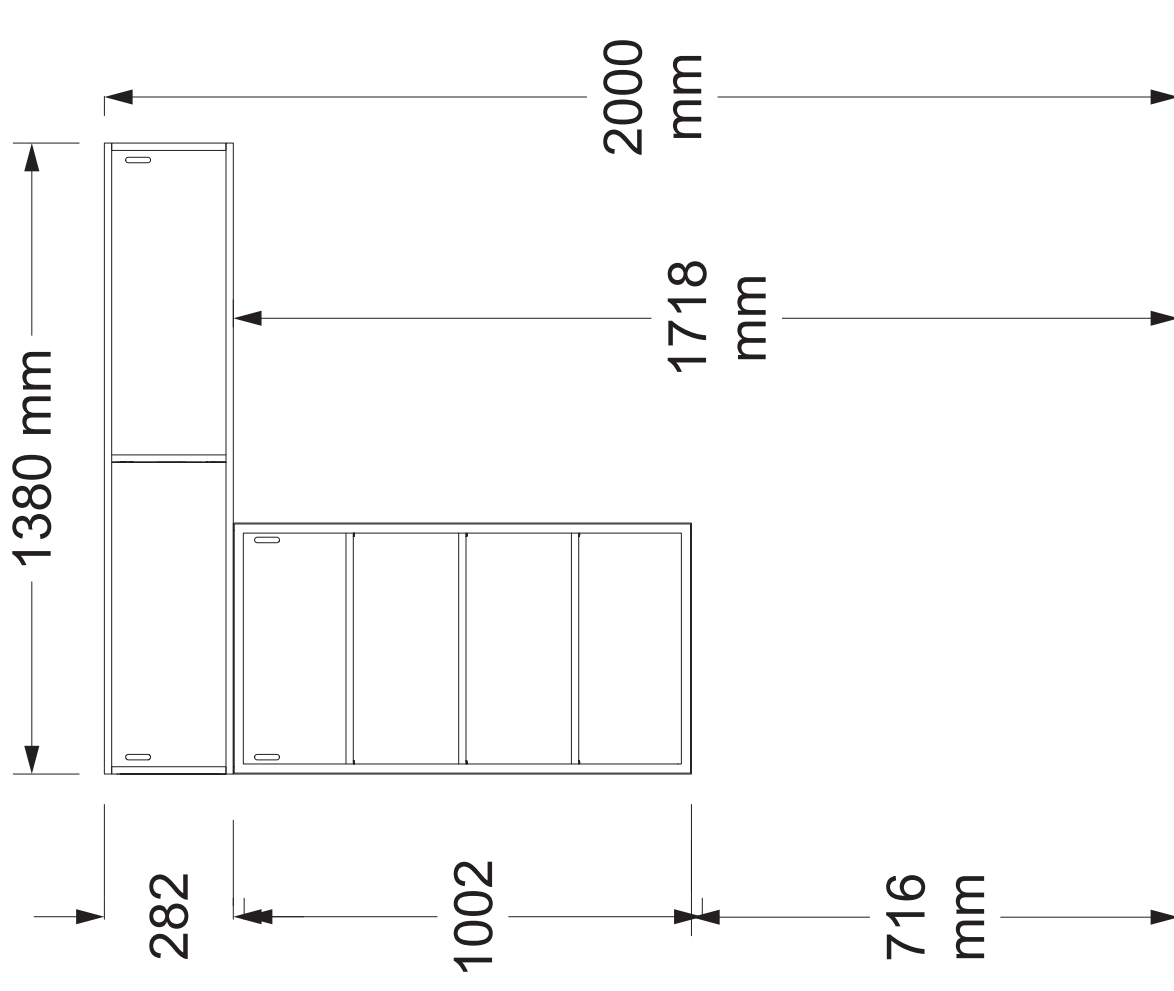
Cher client,

L'assemblage des éléments suspendus doit être fait par un personnel compétent. Les chevilles murales ne sont pas incluses dans le paquet de matériel. Choisissez les chevilles murales plus adaptées au type de mur. Assurez-vous que le mur convient pour un support sécurisé de l'élément suspendu.

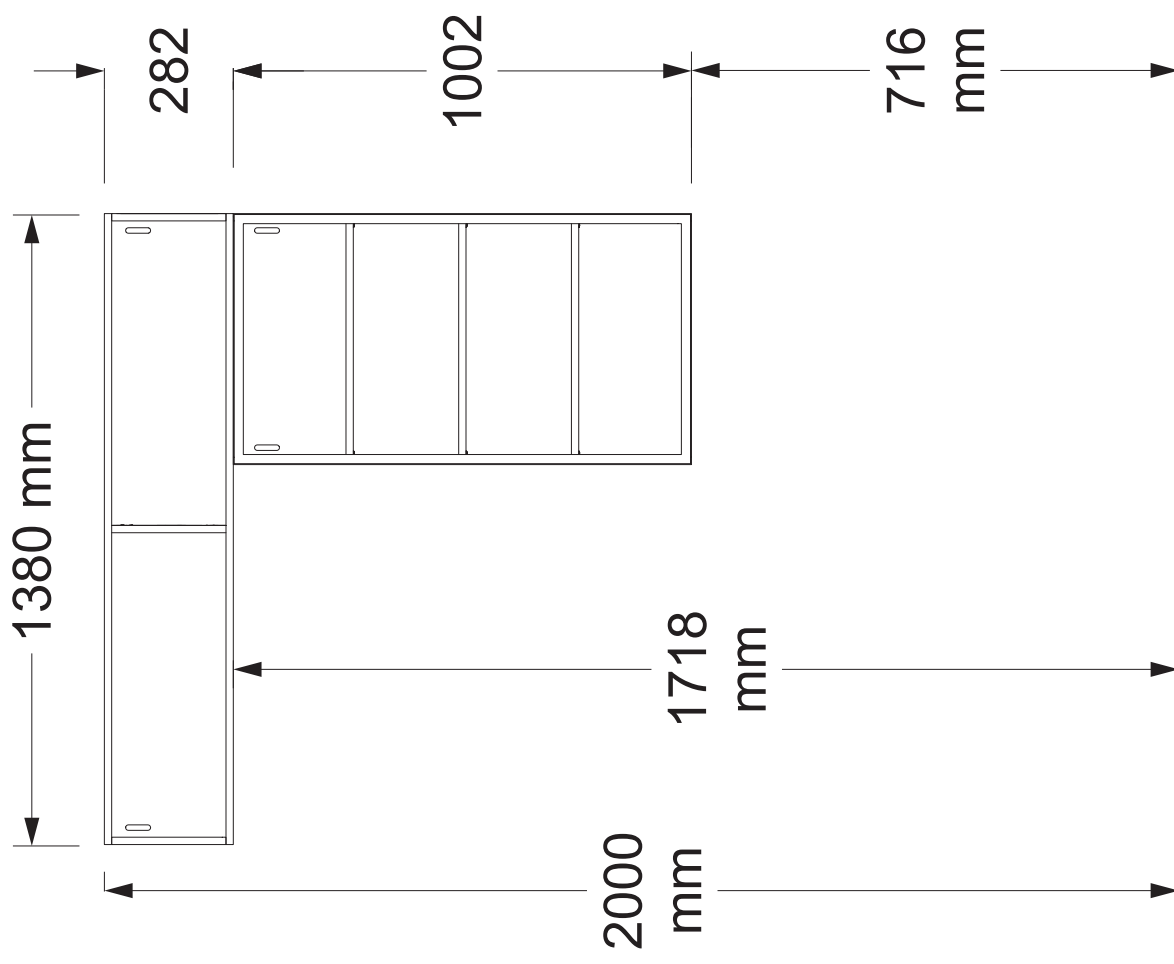
Estimado cliente,

El montaje de los elementos colgantes debe ser realizado por personal competente. Las clavijas de pared no están incluidas en el paquete de hardware. Elegir los tapones de pared más adecuados al tipo de pared. Asegurar la idoneidad de la pared para un soporte seguro del elemento colgante.

CORTINA "-C2" VERSIONE SX



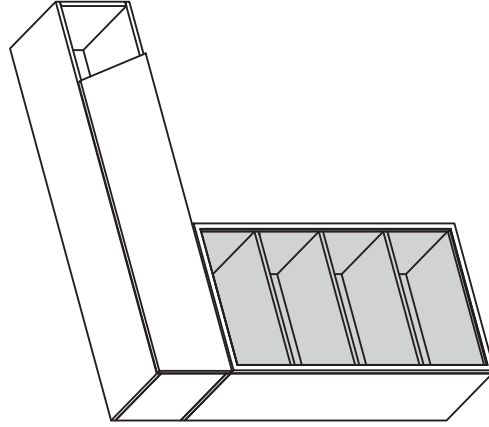
CORTINA "-C2" VERSIONE DX



Scegliere la configurazione desiderata
Choose the desired configuration



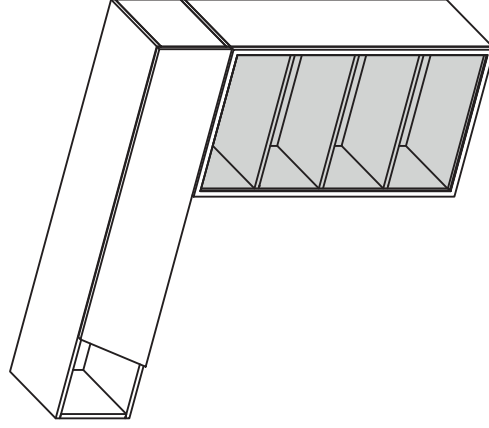
MONTAGGIO SX
LEFT VERSION
LINKEN VERSION
VERSION GAUCHE
VERSIÓN IZQUIERDA



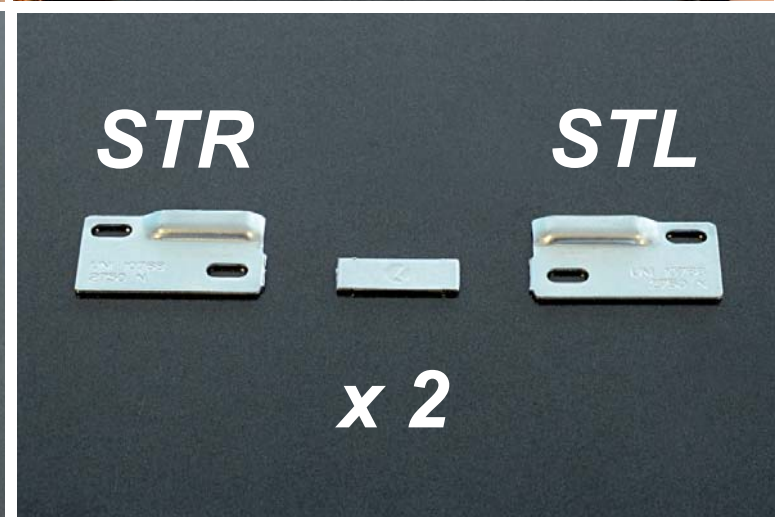
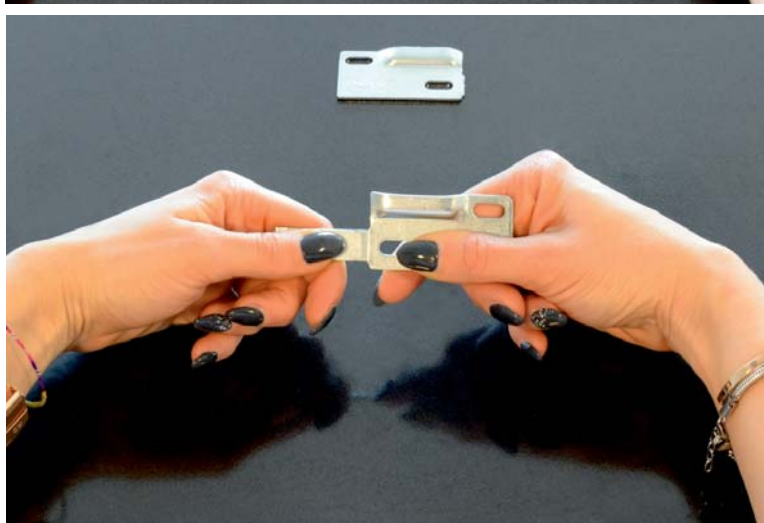
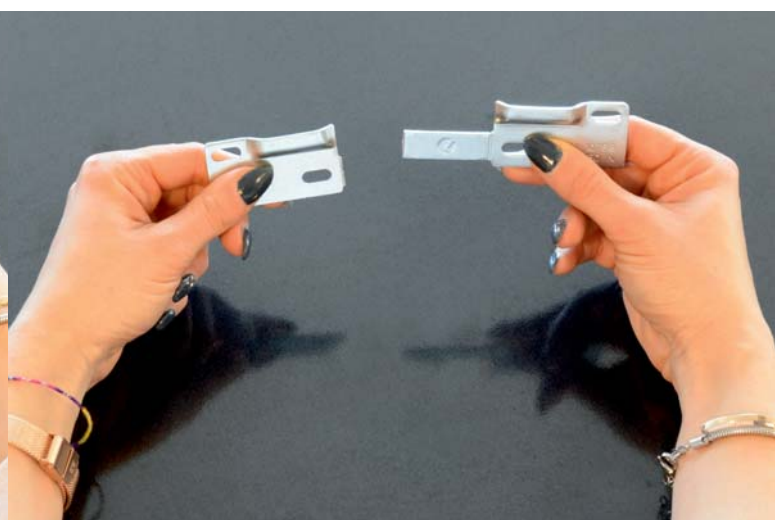
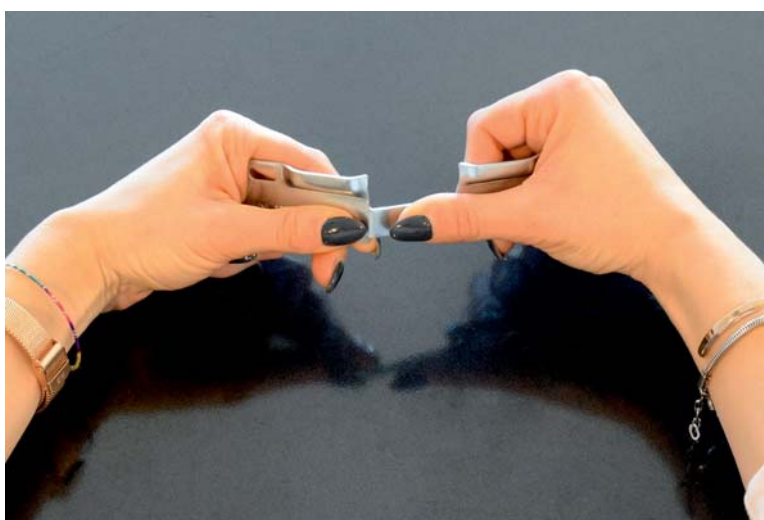
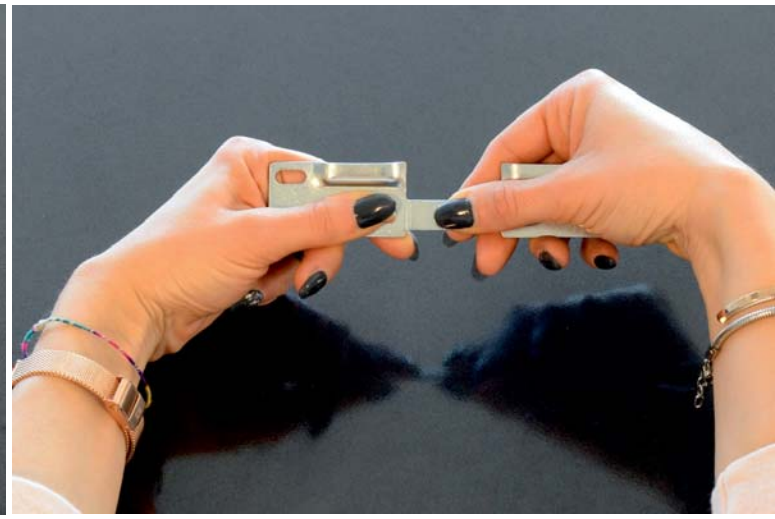
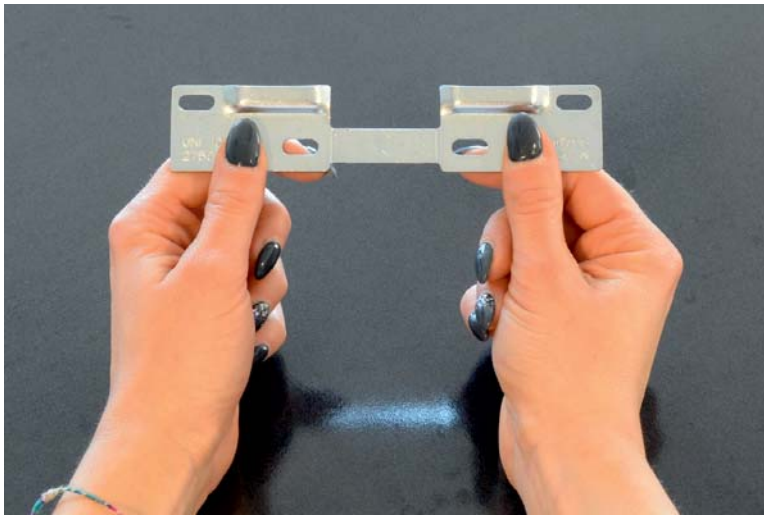
PAG. 30



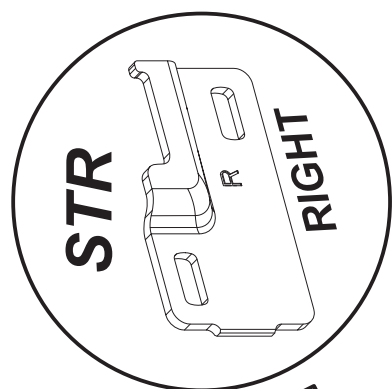
MONTAGGIO DX
RIGHT VERSION
RICHTIGE VERSION
VERSION DROITE
VERSIÓN DERECHA



PAG. 36

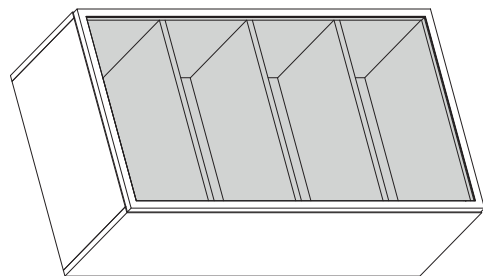


1SX



538 mm
MINIMO
MINIMUM

A



1002
mm

716
mm

413 mm

102

36 32

32 36

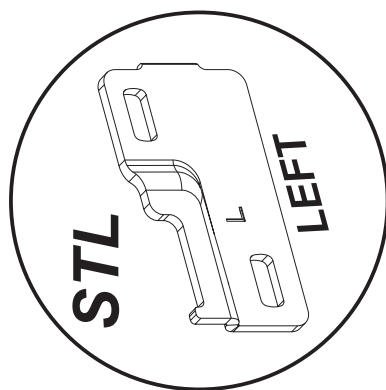
86 16 1002 mm

STR

STL

STL

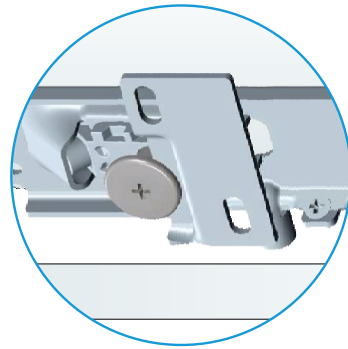
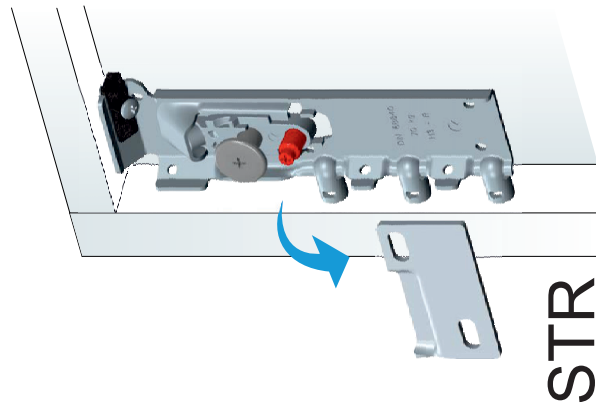
LEFT



STEP 1

ATTACHMENT
TO THE BRACKET

AGGANCIO ALLA STAFFA
BEFESTIGUNG AM BÜGEL

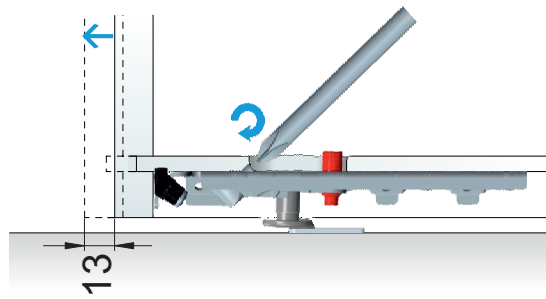
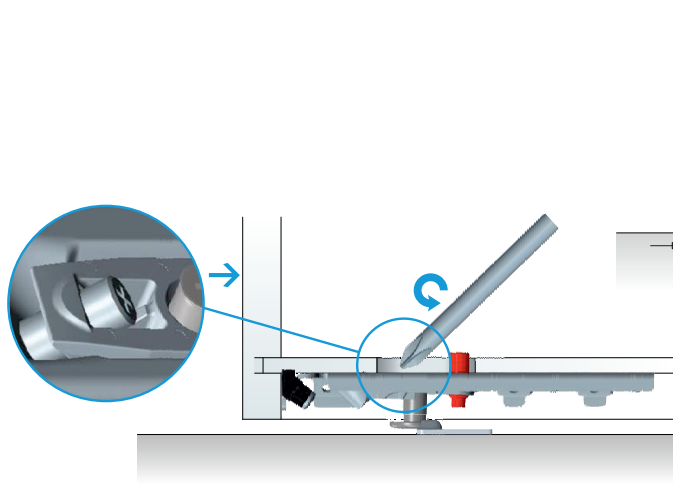


STEP 2

VERTICAL ADJUSTMENT

REGOLAZIONE VERTICALE
VERTIKALE EINSTELLUNG

$\pm 13 \text{ mm}$

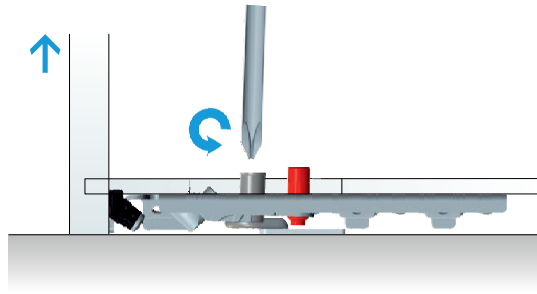
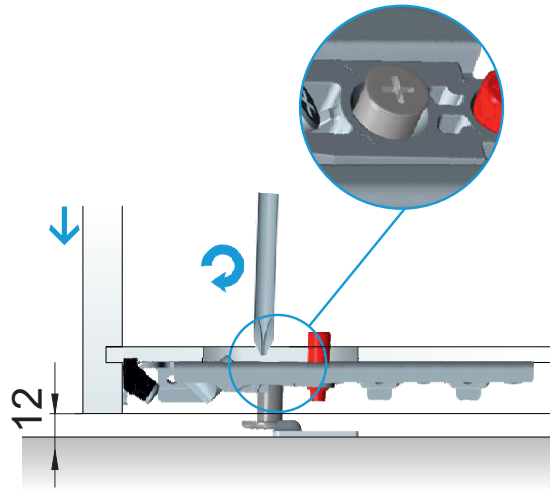


STEP 3

HORIZONTAL ADJUSTMENT

REGOLAZIONE ORIZZONTALE
HORIZONTALE EINSTELLUNG

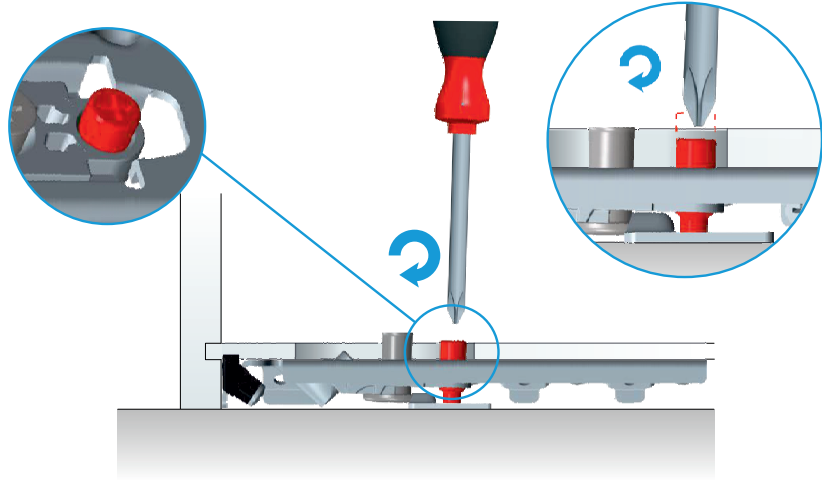
$\pm 12 \text{ mm}$



STEP 4

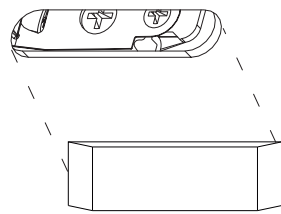
SAFETY MEASURES

ANTISGANCIAMENTO
ANTIENRIEGELUNG

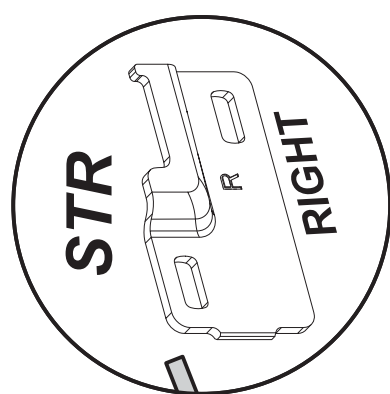


STEP 5

TA



2SX



STR

RIGHT

36 32 102

STR

1244 mm

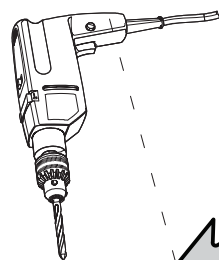
32 36

STL

86

16

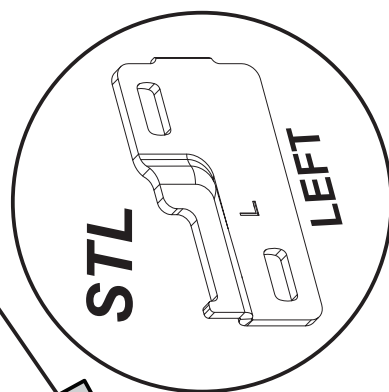
180 mm



1380 mm

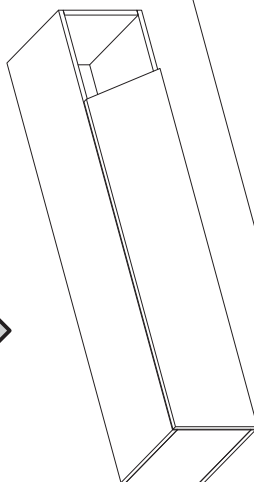
282

B



STL

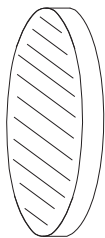
LEFT



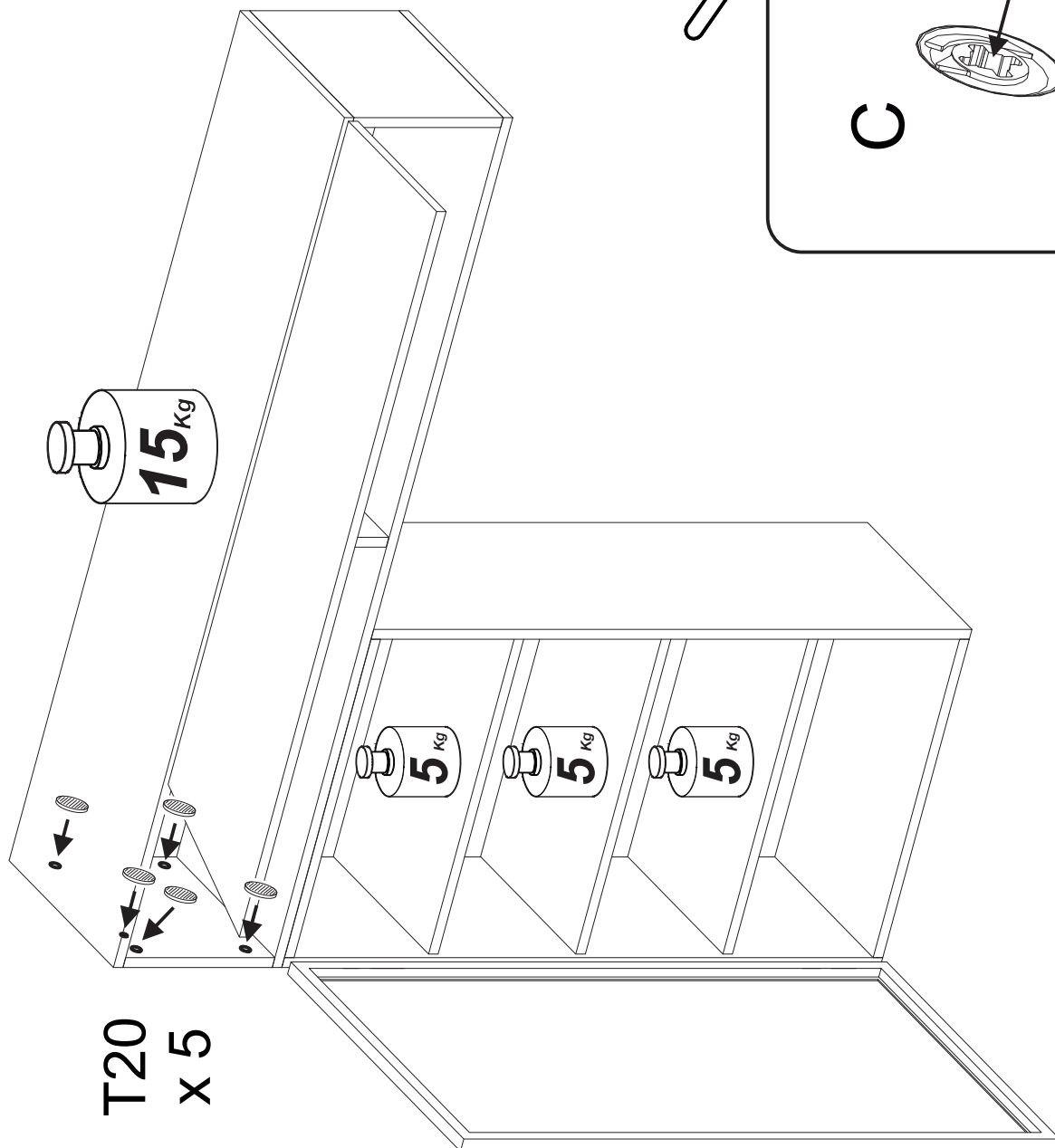
FISSAGGIO A PARETE COME NELLA PAGINA PRECEDENTE
WALL FIXING AS ON PREVIOUS PAGE

3SX

T20



Ø20 mm X 5

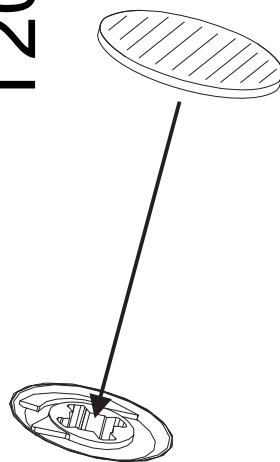


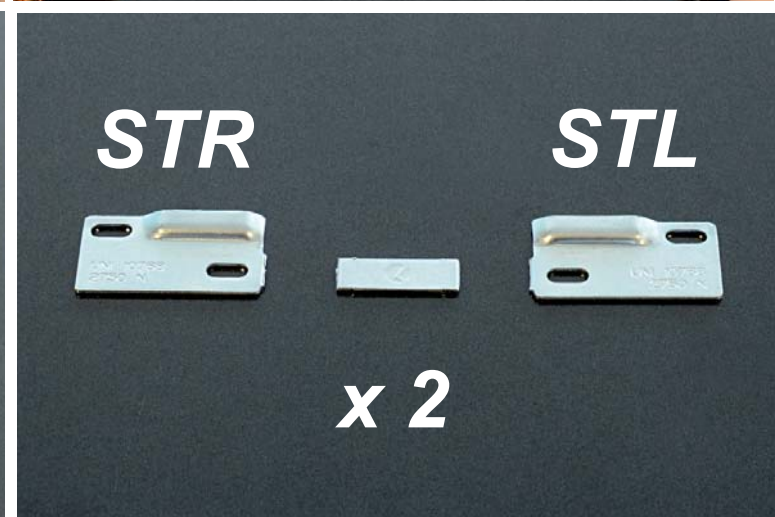
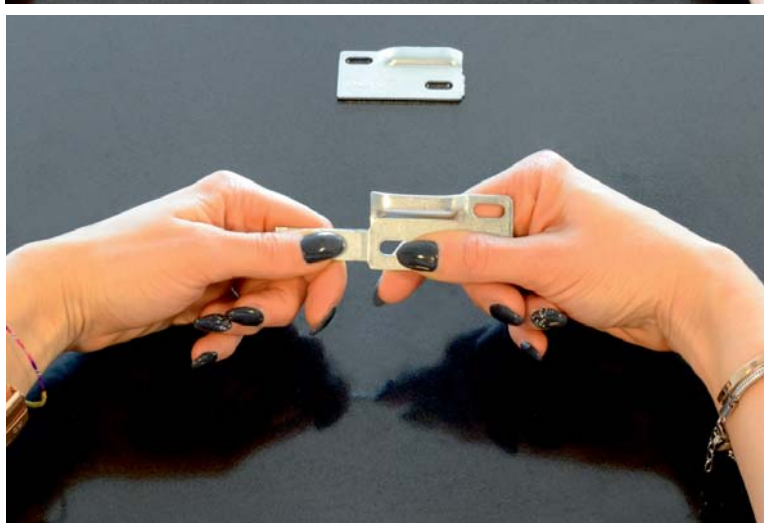
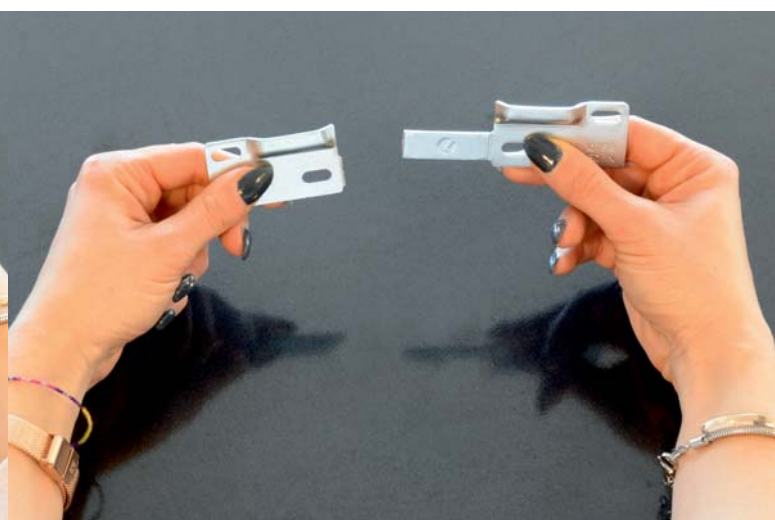
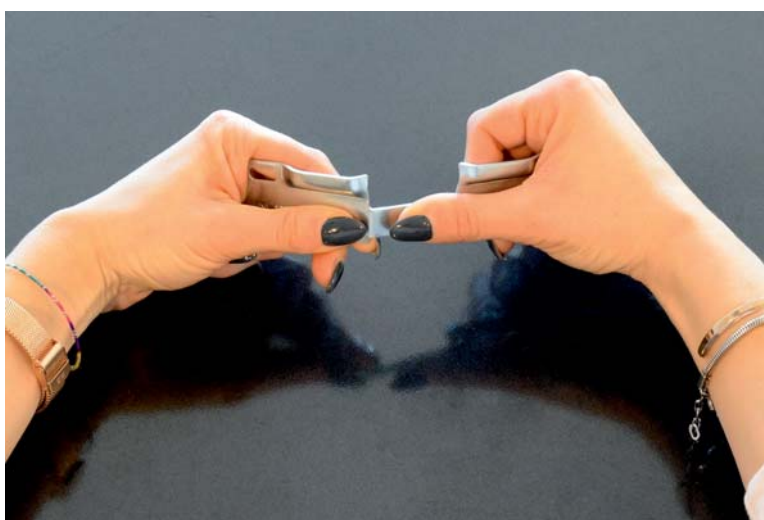
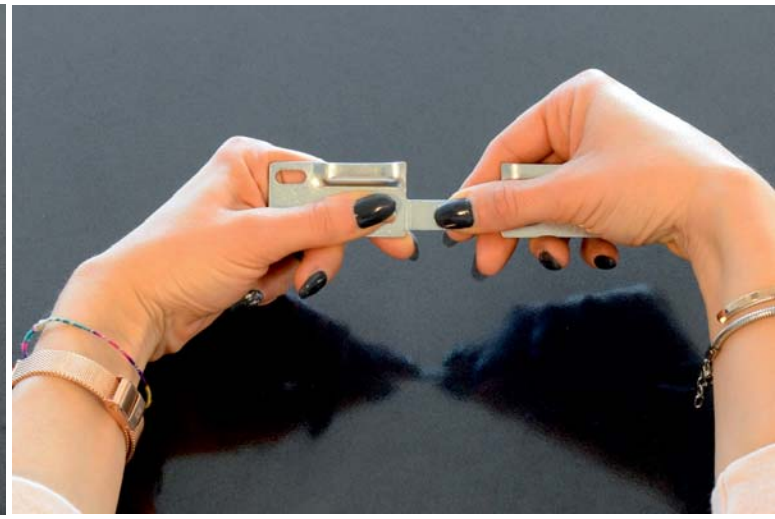
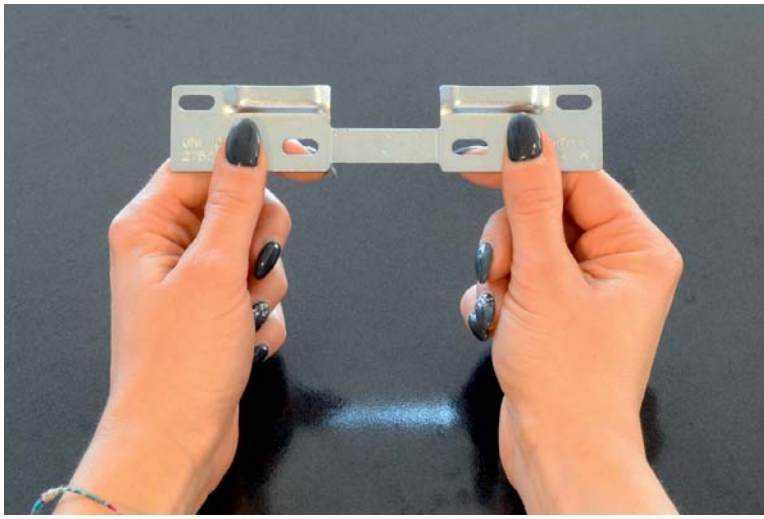
T20
x 5



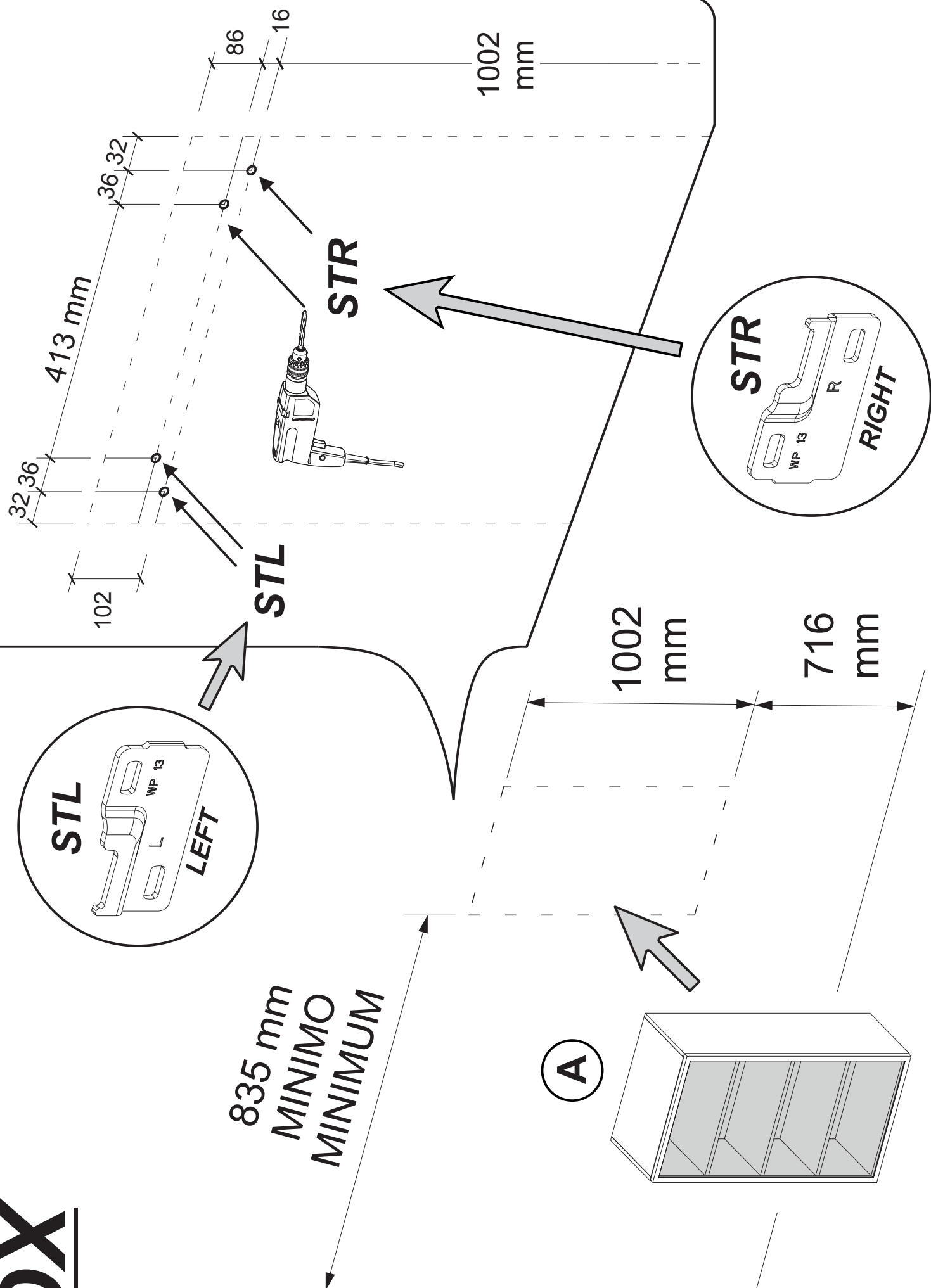
C

T20





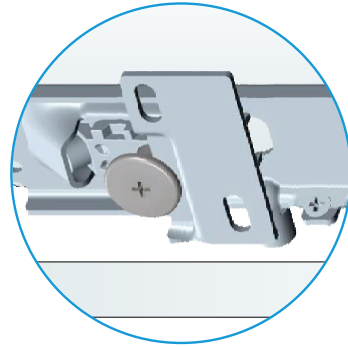
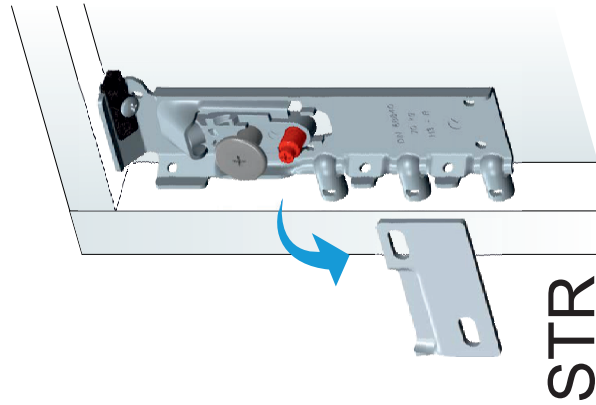
1DX



STEP 1

ATTACHMENT
TO THE BRACKET

AGGANCIO ALLA STAFFA
BEFESTIGUNG AM BÜGEL

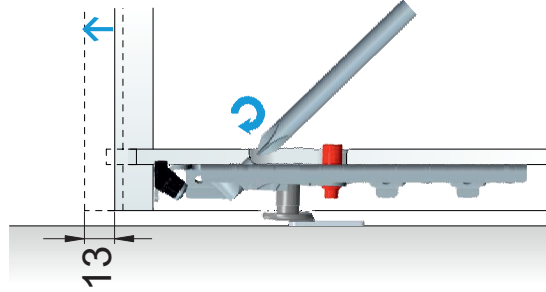
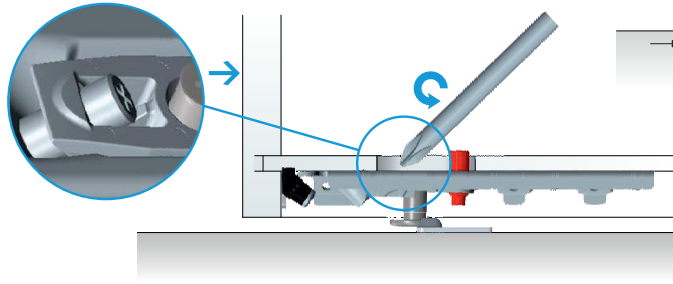


STEP 2

VERTICAL ADJUSTMENT

REGOLAZIONE VERTICALE
VERTIKALE EINSTELLUNG

$\pm 13 \text{ mm}$

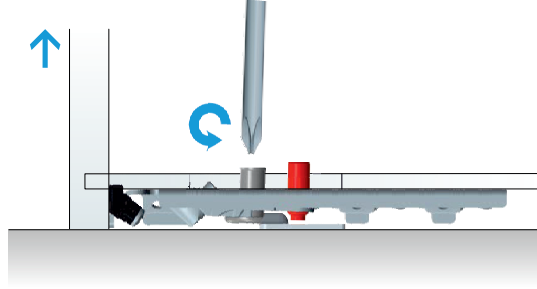
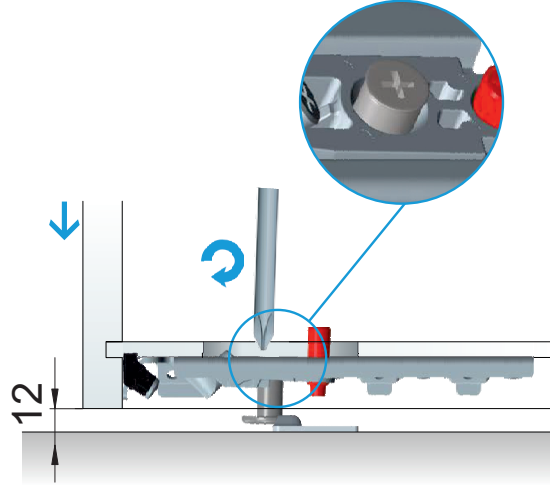


STEP 3

HORIZONTAL ADJUSTMENT

REGOLAZIONE ORIZZONTALE
HORIZONTALE EINSTELLUNG

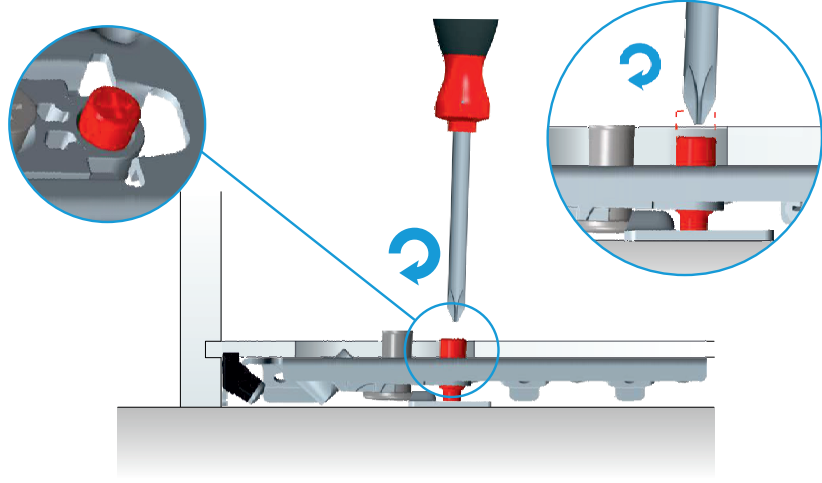
$\pm 12 \text{ mm}$



STEP 4

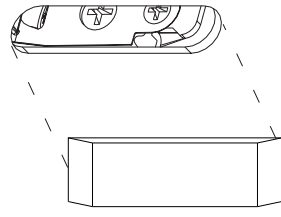
SAFETY MEASURES

ANTISGANCIAMENTO
ANTIENRIEGELUNG

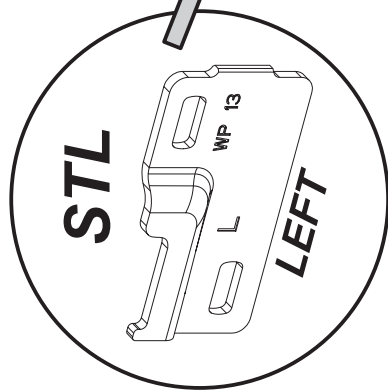


STEP 5

TA



2DX



1244 mm

32 36

102

36 36

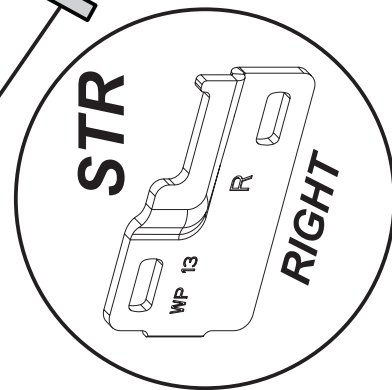
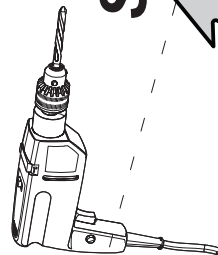
STL

36 32

86 16

180 mm

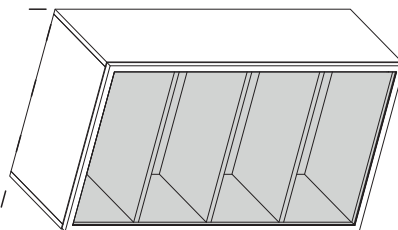
STR



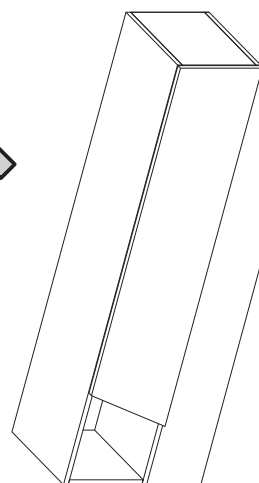
1380 mm

282

STR



B

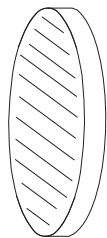


FISSAGGIO A PARETE COME NELLA PAGINA PRECEDENTE
WALL FIXING AS ON PREVIOUS PAGE

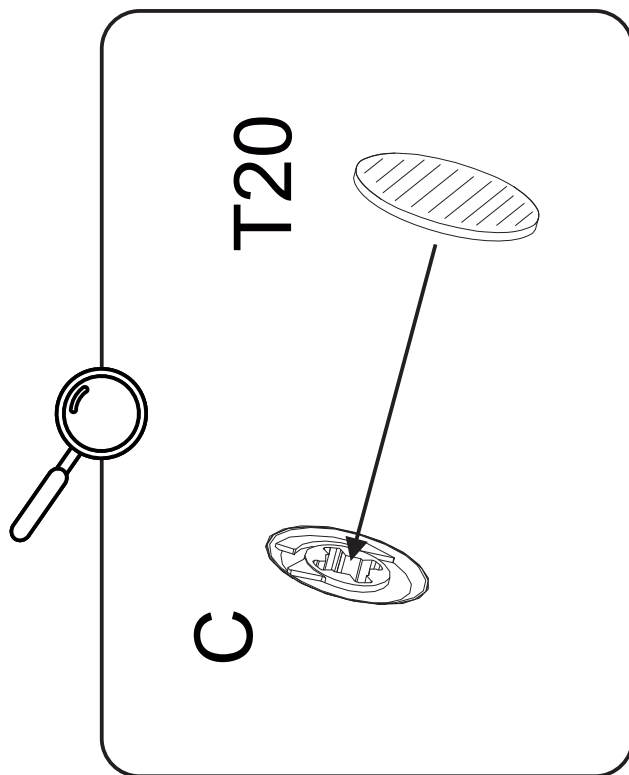
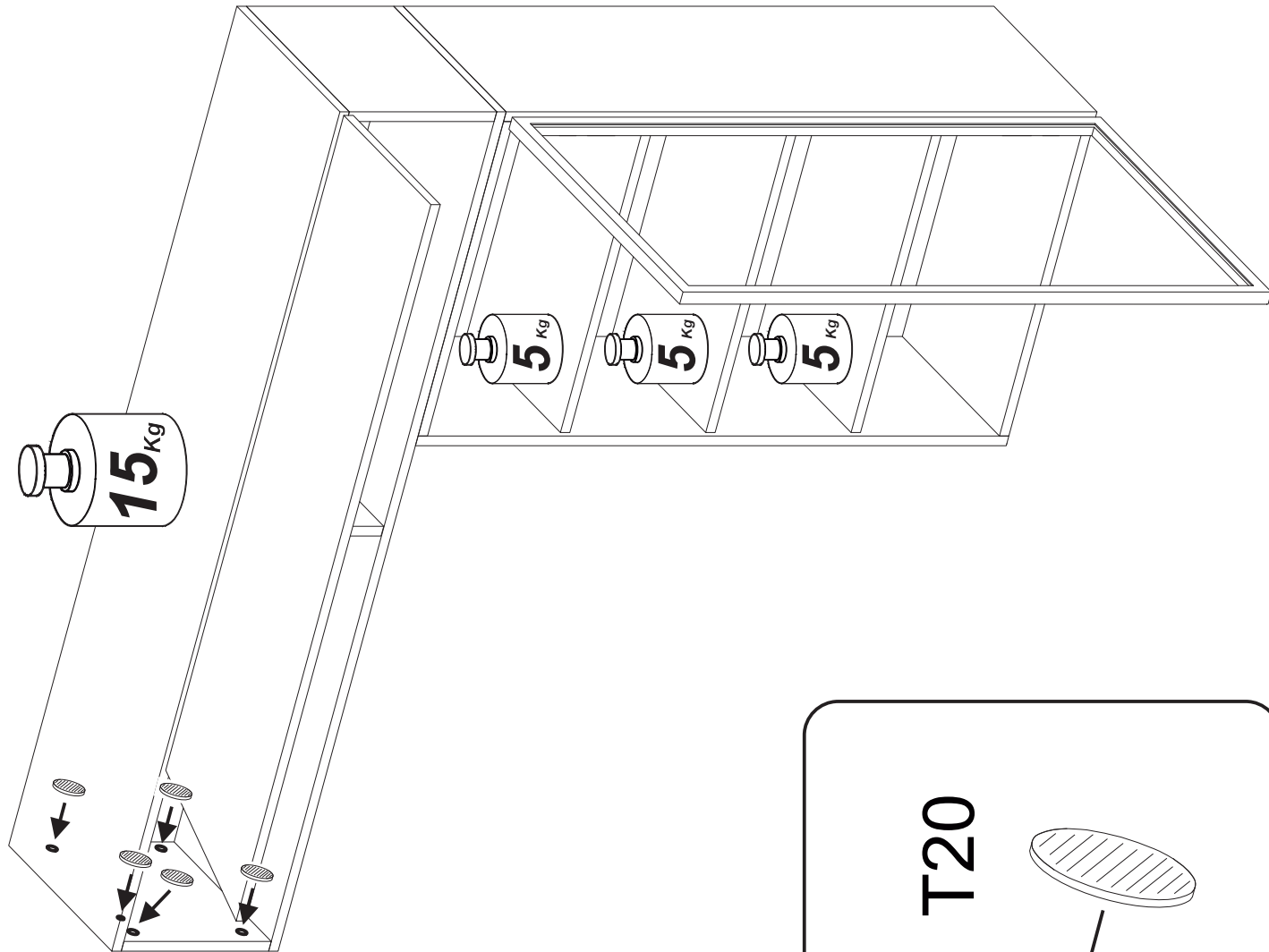
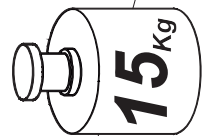
3DX

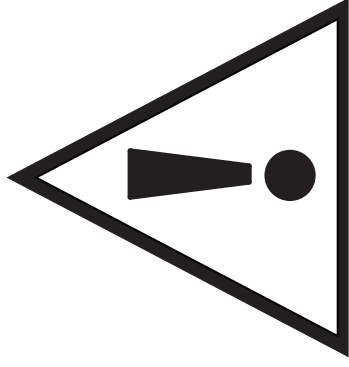
T20
x 5

T20



Ø20 mm x 5





Gentile Cliente

Il montaggio dei pensili deve essere effettuato da personale competente.

I tasselli di fissaggio non sono compresi nella ferramenta.

Scegliere il tipo di tassello per il fissaggio più adatto alla tipologia di muro. Assicurarsi l'idoneità della parete per un sostegno sicuro del pensile.

Dear Customer,

The assembling of the hanging elements must be done by a competent staff. The wall plugs are not included in the hardware package.

Choose the wall plugs more suitable to the type of the wall.

Ensure the suitability of the wall for a secure support of the hanging element.

Sehr geehrter Kunde, die Montage der Hängeelemente muss von Fachpersonal ausgeführt werden!

Bitte verwenden Sie eigene Dübel, die der Beschaffenheit der Wand entsprechen. Zu Ihrer eigenen Sicherheit legen wir dem Beschlagbeutel keine Dübel bei.

Cher client, les éléments muraux ne peuvent être installés que par du personnel qualifié !

Veuillez utiliser vos propres ancrages adaptés à la nature du mur.

Pour votre sécurité, nous n'incluons pas de chevilles dans le matériel.

Estimado cliente, el montaje de los

muebles colgados en la pared debe ser realizado por personal competente. Los tacos de fijación no están incluidos en la bolsa de herrajes. Elija el tipo de anclaje de fijación que mejor se

adapte al tipo de pared. Asegúrese de que la pared sea adecuada para un soporte seguro del mueble colgado en la pared.